

ΕΤΟΣ 10ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 100
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1997

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ ● ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 ● ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ● Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Κήρυκες διχασμού και πηγή ανωμαλίας στο νησί, αλλά...

ΟΥΤΕ ΝΤΡΕΠΟΝΤΑΙ, ΟΥΤΕ ΦΕΥΓΟΥΝ

● Ο Μητροπολίτης ήλθε, τον γύρισαν πίσω, αλλά... επανήλθε ● Ο Κύριλλος με ελικόπτερο τα Χριστούγεννα στον Όσιο Θεόδωρο ● Μαζική διαδήλωση εναντίον του ● Άγρια επίθεση «αγνώστων» εναντίον του εκδότη μας ● Αδιαφορεί η Ιερά Σύνοδος ● Μηνυτήρια αναφορά κατά των πρωταιτίων.

Η πρωτοφανής για την Ελλάδα και απίστευτη για τα Κύθηρα εξέλιξη της «ιστορίας» της Μονής Οσίου Θεοδώρου, μοναχοί

της οποίας κατέφυγαν στην τηλεόραση αλληλοκατηγορούμενοι σφοδρότατα για σεξουαλικά (κυρίως), αλλά και οικονομικά σκάνδαλα, ήταν βεβαίον πως δεν θα τελείωνε εκεί. Έτσι, ο μήνας που πέρασε ήταν γεμάτος σημαντικά γεγονότα, που συνθέτουν ένα καλοφτιαγμένο σενάριο αστυνομικής ταινίας, καθώς εμπλέκονται σ' αυτό, απειλές, τραμπουκισμοί, διαδηλώσεις και άλλα συναφή, τα οποία συνήθως κοσμούν τις ταινίες αυτές. Τα «Κ», τα οποία ήταν και στόχος μιας ομάδας που θέλησαν να τους κλείσουν το στόμα, συνεχίζουν σήμερα το χρονικό, το οποίο ενυπόχως νομίζουμε, ονομάσαμε «Χρονικό της ντροπής». Τη σημερινή παρουσίαση των γεγονότων χωρίζουμε για λόγους ευκολίας, σε τρία κεφάλαια. Όσα έχουν σχέση με τις κινήσεις του Μητροπολίτη και του κοινού κατὰ της επανόδου του, όσα έχουν

σχέση με την κάθοδο στα Κύθηρα του Ηγουμένου του Οπίου Θεοδώρου και τέλος, όσα αφορούν τον εκδόση των «Κ», ο οποίος εδέχθη επίθεση από τραμπουκούς στο σπίτι του στις 20 Δεκεμβρίου. Εκείνο που πιστεύουμε εμείς είναι ότι το θέμα δεν κλείνει εδώ. Ίσως τώρα ν' ανοίγει μάλιστα, καθώς δε φαίνεται να δικαιολογείται η έντασή του από το θέμα των σεξουαλικών επιδόσεων κάποιων ιερωμένων, για τις οποίες στο κάτω-κάτω οι ίδιοι και μόνον έκαναν λόγο δημόσια, σφοδρότητα αλληλοκατηγορηθέντες και με τις οποίες τα «Κ» ουδέποτε ασχολήθηκαν. Η εξέλιξη των γεγονότων δείχνει ότι κάτι πιο σημαντικό και βαθύτερο κρύβεται πίσω απ' όλ' αυτά, κάτι το οποίο η εισαγγελική έρευνα θα πρέπει να διερευνήσει σε βάθος για να φωτίσει την υπόθεση. Αυτήν ακριβώς την έρευνα φαίνεται να προκαλεί μηνυτήρια αναφορά

που απευθύνεται στον Εισαγγελέα του Αρείου Πάγου, υπογράφεται από πολλούς παράγοντες Κυβερτήτων των Αθηνών και ζητεί τον καταμερισμό των ευθυνών, τη διερεύνηση της υπόθεσης και το συσχετισμό των μηνύσεων, που έχουν υποβληθεί, ώστε να μπορούν να εξαχθούν σαφή συμπεράσματα. Οι πληροφορίες μας είναι ότι η μηνύτηρία αυτή αναφορά αναμενόταν να κατατεθεί το πρώτο δεκαήμερο του μήνα και φυσικά,

εκτός από τους κατονομαζόμενους πρωταγωνιστές των πρόσφατων εξελίξεων και των ενδεχομένων ευθυνών ενός εκάστου, ίσως οδηγήσει και στη διερεύνηση και άλλων αξιοποιούνων πράξεων ή στην αναζήτηση και αυτών που πιθανώς βρίσκονται πίσω από τα πρόσφατα γεγονότα. Επ' αυτών περισσότερα στο επόμενο. Και ευχόμαστε να μην ισχύει η λαϊκή ρήση «οι κακές μέρες πέρασαν, θά 'ρθουν και χειρότερες...».

Κυθηραϊκά-

ΕΜΕΙΣ ΘΑ
ΜΕΙΝΟΥΜΕ ΟΡΘΟΙ

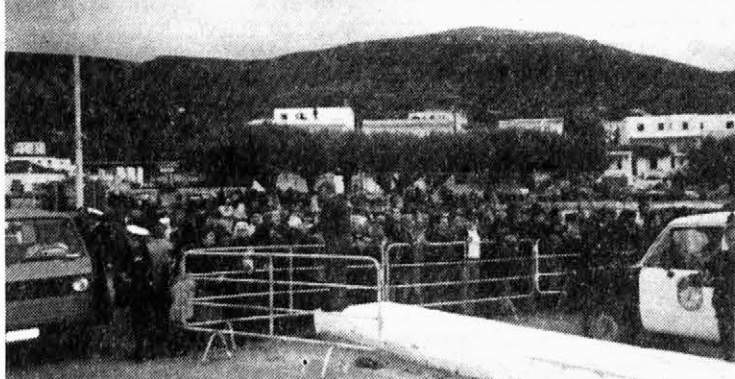
ΤΑ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» από την πρώτη ημέρα της έκδοσής τους δεν έπαψαν ποτέ να διακηρύσσουν πως δεν υπόκεινται στις καθιερωμένες συναλλαγές και πείσεις που μια τοπική κοινωνία παράγει, βασισμένη στις προσωπικές, φιλικές ή όχι, σχέσεις που διαμορφώνονται. Η εφημερίδα μας από το πρώτο φύλλο της διακήρυξε πως θ' αγωνιστεί για την επικράτηση των συμφερόντων του νησιού, συνολικά, και του Κυθηραϊκού λαού. Και εννέα χρόνια αγωνίστηκε, μόνο γι' αυτούς τους σκοπούς.

Τὰ πρόσφατα γεγονότα, που έληξαν το νησί και έφεραν αλτ'ιμετώπους τον Κυθηραϊκό λαό με την Εκκλησιαστική διοίκηση, αποτελέσαν μαύρη σελίδα για την ιστορία μας. Η τηλεοπτική δυσφήμιση, που οργανώθηκε με πρωτοβουλία εκκλησιαστικών παραγόντων στην προσπάθειά τους ν' αποδείξουν την «αθωότητά» τους, προκάλεσε και την σχετική αρθρογραφία και επέτεινε το χάσμα ανάμεσα στην Εκκλησιαστική διοίκηση και το λαό. Τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» εγκαίρως είχαν επισημάνει πως μόνο με την παρέμβαση της Εκκλησίας της Ελλάδος, το σκάνδαλο θα λάμβανε τέλος και μόνο με την απομάκρυνση του Μητροπολίτου Ιακώβου θα επέρχeto ξανά η αναγκαία ειρήνη το νησί. Όμως πρέπει να παραδεχθούμε, με το θάρρος που πάντα μας διέκρινε, ότι πέσαμε έξω...

Η περίπτωση των Εκκλησιαστικών παραγόντων που εξέφρασαν δημόσια τις σεξουαλικές προτιμήσεις τους ή που άφησαν ερωτηματικά με τις παρόνομες ανασκαφές τους ή τον αριθμό των εικόνων που απέκρυπταν, δεν επαρκεί πλέον για να αιτιολογήσει τη βαρβαρότητα και χυδαιότητα με την οποία εξαπέλυσαν επίθεση εναντίον του ιδιοκτήτη και διευθυντή αυτής της εφημερίδας Μ. Καλλιγερου. Επίθεση με ξύλα, γροθιές και απειλές κατά της ζωής του με αίτημα «να κλείσει την εφημερίδα» και να σταματήσει τις αποκαλύψεις σε βάρος τους.

Αυτού του είδους οι συμπεριφορές υποδεικνύουν συμμορίες και αλήτες! Κι ακόμη δημιουργούν ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΩΤΗΜΑΤΙΚΑ για τα οικονομικά συμφέροντα που υποκρύπτονται πίσω από το δήθεν πάθος για την Εκκλησιαστική περιουσία, τα συμφέροντα της τοπικής Εκκλησίας και όλων την διακονούν. Ερωτηματικά που σκοπεύουμε να διερευνήσουμε με τη βοήθεια έγκυρων συμβούλων, ώστε να λάβουμε η αλήθεια για τα εκκλησιαστικά πράγματα. **Γερό είναι ό,τι αληθινό**, για να παραφράσουμε τον Δ. Σολωμό. Αυτό το δρόμο θα ακολουθήσουμε. Απειλές και επιθέσεις δεν μας τρομάζουν. Κι αν χρειαστεί, θα προχωρήσουμε παρ'όλα... Η πένα, συχνά, μπορεί ν' αποδειχθεί ισχυρότερη από τα καθάρνια ή τις σφαίρες.

I. Δημητριάδης



Ο κόσμος, που αστραπιαία συγκεντρώθηκε στην προβλήτα της Αγ. Πελαγίας κι απέτρεψε την αποβίβαση του Μητροπολίτη στις 14 Δεκεμβρίου. Λίγες μέρες αργότερα θα φθάσει στο νησί αεροπορικώς!...

Με στόχο και την... τσέπη μας!

ΕΠΕΚΤΕΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΕΣ ΑΞΙΕΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΗΚΕ επίσημα από την κυβέρνηση η επέκταση του συστήματος αντικειμενικών αξιών για τα ακίνητα σε όλη την Ελλάδα. Για το θέμα αυτό τα «Κ» σας έχουν ενημερώσει και με πρωτοσέλιδο ρεπορτάζ πριν δύο περίπου χρόνια και με σειρά άλλων δημοσιευμάτων, καθώς είναι ιδιαίτερα σοβαρό για την ...τσέπη μας. Χονδρικά, το πλεονέκτημα του συστήματος είναι ότι σταματούν οι αντιδικίες με την Εφορία για το πόσο θα εκτιμηθεί τα ακίνητα, αλλά το σημαντικό μειονέκτημα είναι ότι, εκ των πραγμάτων, γίνονται αναγκαστικές ομαδοποιήσεις, και αναμένεται να προκαλέσει εκρήξεις, καθώς είναι αδύνατον σ' ένα σύστημα να προβλεφθούν όλες οι περιπτώσεις και βέβαια δεν παύει να είναι δύσκαμπτο. Εκείνο που πρέπει να επισημανθεί είναι ότι το Υπουργείο Οικονομικών επέγγεται (για ταμειακούς λόγους) να επιβάλει το φόρο ακίνητης περιουσίας και φυσικά κάτι τέτοιο είναι σχεδόν αδύνατο αν δεν υπάρχει ενιαίο σύστημα σ' όλη τη χώρα. Ο υφυπουργός Οικονομικών δήλωσε ότι οι τιμές που θα προσδιορισθούν με το νέο σύστημα θα είναι

10-15% μικρότερες από τις τρέχουσες στην αγορά. Αυτό όμως ουσιαστικά σημαίνει εκτίναξη στα ύψη του φόρου, που θα πληρώνουν στις μεταβιβάσεις (γον. παροχές, κληρονομίες, δωρεές) οι φορολογούμενοι, καθώς είναι γνωστό πως στα χωριά οι τιμές προσδιορισμού στα παλιά κτίσματα και στ' αγροτεμάχια ήταν ιδιαίτερα χαμηλές, ενώ οι τοπικές εφορίες είχαν, συνήθως, καλή γνώση των τοπικών συνθηκών και ιδιαιτεροτήτων και αρκετή ευαισθησία, ειδικά στις κληρονομίες, ώστε να μην υποχρεούνται οι κληρονομούν να πουλήσουν την περιουσία του για να πληρώσει το φόρο. Τώρα όλ' αυτά θα προσδιορίζονται από το κρύο γράμμα του Νόμου, ο οποίος ορίζει ότι στα κτίσματα το σύστημα θα δέχεται μειώσεις τιμής λόγω παλαιότητας (άνω των 51 ετών), που θα φθάνουν μέχρι και το 70% της αξίας. Για τα κτίσματα, πάντως, που το σύστημα άρχισε να εφαρμόζεται από 30 Δεκεμβρίου 1996, άρχισαν να υπάρχουν οι πρώτες ενδείξεις και ανησυχίες, καθώς η Εφορία ανακοινώνει τις τιμές με βάση τις οποίες υπολογίζονται οι φόροι στις νέες οικοδομές. Σύμφωνα

φωνα μ' αυτό, σ' όλες τις κοινότητες των Κυθήρων, η τιμή του τ.μ. για κατοικία ορίζεται στις 58.000 δρχ., για μονοκατοικία 75.000 δρχ. και για την επαγγελματική στέγη 54.000 δρχ. Οι τιμές

 στη σελ. 5

στη σελ. 5

Συγκινητική ήταν η εκδήλωση ενδιαφέροντος του κοινού. Εκατοντάδες τηλεφωνήματα (πολλά από το εξωτερικό) έγιναν στον εκδότη των «Κ» για να εκφράσουν τη συμπάθειά τους και τη συμπαράστασή τους. Βέβαια, οφείλουμε να τονίσουμε και μερικές σημαντικές απονομίες, περί αυτών όμως, οι οποίοι σε άλλες περιπτώσεις ήταν λαλίστατοι, θα ασχολήθουμε άλλη φορά...

👉 στη σελ. 8



NEO

VIRGO

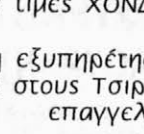
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

■ Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

■ Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

■ Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες



ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

☎ 4185375

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΝΙΚΟΣ Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Τον Ιανουάριο του 1986, στο πρώτο μας φύλλο, είχαμε τότε συνέντευξη του καθηγητή Νίκου Πετρόχειλου, σχετική με τις δραστηριότητές του. Τώρα τον παρουσιάζουμε από τη στήλη, καθώς ήταν μεν πάντα στο Κυθηραϊκό προσκήνιο, τώρα όμως, με τη δράση του ως Πρόεδρος της Επιτροπής για την Ειρήνευση στην Εκκλησία των Κυθίων, καταξιώθηκε στη συνείδηση όλων των Κυθίων, όπου γης. Το μεστό κείμενο της Επιτροπής, του οποίου ήταν ο κύριος εμπνευστής, πιστεύουμε πως θα μείνει στην Ιστορία των Κυθίων ως ένα πολύ σημαντικό κείμενο και θα χαρακτηρίζει μία εποχή. Αυτής των σοβαρών αποκαλύψεων για τα όσα περίεργα και απαράδεκτα κατηγορήθηκαν οι συνέχισαν σε μία Μομφή των Κυθίων. Ο Νίκος Πετρόχειλος, ετέθη επικεφαλής μιας επιτροπής προσωπικοτήτων και ανέλαβε το δύσκολο έργο του συντονισμού των προσπαθειών διά να εξέλθει από το τέλμα η υπόθεση, που τόσο ταλάνισε και ταλανίζει την τοπική κοινωνία των Κυθίων. Κι έδειξε, εκτός από αξιοθαύμαστη ενεργητικότητα και υψηλή διορατικό-



τητα και ακατάβλητη μαχητικότητα. Είναι γεγονός, πως μέσα από τέτοιους αγώνες αναδεικνύονται ηγέτες. Ο Νίκος Πετρόχειλος ήταν ήδη γνωστότατος και για τη μεγάλη επιστημονική του συνεισφορά και για το τεράστιο έργο του μέσα από το Μορφωτικό Ίδρυμα της Εθνικής Τραπέζης και της οργάνωσης Πανεπιστημίων, άρα ήταν γνωστή ηγετική μορφή στο χώρο του. Τώρα η ενσκόλησή του με το γνωστό πρόβλημα τον μετατρέπει και σε εξεχούσα φυσιογνωμία του Κυθηραϊσμού και των αγώνων για την αποκατάσταση της ημερίας στο νησί και στην εκκλησία του.

Γεννήσεις

● Στις 12 Νοεμβρίου γέννησε στην Αθήνα αγοράκι η Αθηνά, σύζυγος Σταμάτη Περάκη και κόρη του Κώστα Τριβέλλα και της Αλεξάνδρας Κουρεμπανά.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟ

Αισθανόμαστε την υποχρέωση μέσω του Κυθηραϊκού Τύπου ν' απευθύνουμε τις ευχές μας για ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ και ευτυχισμένο, υγιή και δημιουργικό το νέο έτος 1997 σε όλους τους δωρητές εξωτερικού και εσωτερικού προς τον ενοριακό μας ναό της Αγ. Μαρίας Δρυμώνα για την επισκευή του καμπαναριού.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ευάγγελος Λουράντος

Τα Μέλη:

Εμμανουήλ Κασσιμάτης,
Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος,
Παναγιώτης Κασσιμάτης,
Παναγιώτης Κασσιμάτης

Αρραβώνες

● Ο Ηρακλής Ιω. Παστός και η Σταυρούλα Γιαννουκάκου από τη Χαλκίδα, αρραβωνιάστηκαν στη Χαλκίδα. Ευχόμαστε καλά στέφανα. (Μ.Κ.)

● Ο Πέτρος Φωτ. Καλλιέργης από το Λειβάδι και η Άννα Γεωργ. Πρινέα από τα Μητάτα αρραβωνιάστηκαν στην Αθήνα στις 31 Δεκεμβρίου. Ευχόμαστε καλά στέφανα. (Μ.Κ.)

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Συγχαρητήρια στον εγγονό μας Γιώργο Νικολοΐδη, που αποφοίτησε με MASTER Ηλεκτρονικών Μηχανικών με ειδικότητα στις Επικοινωνίες, Πανεπιστημίου LANGASTER M. BPETANIAS και του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία και κάθε επιτυχία στη ζωή του.

ΜΥΡΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΛΛΑ
ΑΛΕΒΙΖΑΚΗ

Μεγαλοπρεπής Βάπτιση



Στις 12 Οκτωβρίου 1996 και ώρα 6.00 μ.μ. στον Ιερό Ναό Αγίου Κων/νου Λάρισας εβάπτισε ο Μητροπολίτης Λαρίσης κ. Ιγνάτιος με τον Ιερό Κλήρο την κόρη του Εμμανουήλ και της Ευρυδίκης Τούλιου. Ανάδοχος η Ευαγγελία Φουκαλά, που χάρισε το όνομα ΒΑΣΙΛΙΚΗ - ΡΑΦΑΕΛΑ. Ευχαριστούμε θερμώς τους προσκεκλημένους που με την παρουσία τους μας τίμησαν από Αθήνα - Πάτρα - Θεσσαλονίκη και πολλοί Λαρισαίοι. Μετά το μυστήριο ακολούθησε φαγητό και γλέντι στο κοσμικό κέντρο «ΚΑΛΑΜΩΝΑΣ» μέχρι πρωίας.

Οι γονείς Εμμανουήλ - Ευρυδίκη Τούλιου
Οι παππούδες Εμμανουήλ - Βασιλική Βενέρη
(από Δρυμώνα - Κύθηρα)

Θάνατοι

● Η Μαρία Κομνηνού (Παναγίνα) πέθανε σε ηλικία 92 ετών και η κηδεία της έγινε στις 9 Δεκεμβρίου. Στην κόρη της Τασούλα και στην εγγονή της Σοφία οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια.

● Ο Φώτης Σουρής πέθανε το Δεκέμβριο και κηδεύτηκε στην Αθήνα. Στη σύζυγό του Βάσω και τα παιδιά του Μανώλη και Αϊντα, θερμά συλλυπητήρια.

● Ο Βασίλης Δημητράκουλος πέθανε ξαφνικά σε ηλικία 49 ετών στις 15 Δεκεμβρίου και κηδεύτηκε την επομένη στον Πειραιά παρουσία πλήθους Κυθίων της παροικίας. Στη σύζυγό του Κατερίνα και τα παιδιά του Φώτη και Παναγιώτη θερμά συλλυπητήρια.

● Ο Παναγιώτης Σεμιτέκος από τα Περγεκιάνικα, πέθανε στις 23 Δεκεμβρίου σε ηλικία 72 ετών. Στη σύζυγό του Θεοχάρη και τα παιδιά του Ελένη και Θόδωρο, Σπύρο, Βαγγέλη και Βασίλη οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 27 Νοεμβρίου πέθανε στο Νταουέ της Αυστραλίας ο Γιάννης Δημ. Καστρισιός ή Σκόρδος, σε ηλικία 72 ετών. Η σορός του μετεφέρθη και ετάφη στη γενέτειρά του, στον Ποταμό. Στους αδελφούς του Στρατή, Γιώργο, Θόδωρο, Κώστα και στις αδελφές του Ελένη Τσιγκέα,

Καλλιόπη Τσιλιβάκου και Άννα Δελαγραμμάτη, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Ο Μανώλης Τριφύλλης ή Πιπεριάς πέθανε στην Αθήνα το Δεκέμβριο σε ηλικία 78 ετών και ετάφη στην Ηλιοπούλη. Στη σύζυγό του Έλλη θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Ο Νικ. Γεωργιάς από το Μπρογκί, πέθανε στον Ποταμό στις 30 Δεκεμβρίου, σε ηλικία 74 ετών. Ήταν συνταξιούχος αστυνομικός και χαρακτηριστικό δείγμα ανθρωπίνης καλωσύνης. Όταν υπηρετούσε στην Αστυνομία έφερε το παρατσούκλι «Άγιος Νεκτάριος» για τον ήπιο κι αγαθό χαρακτήρα του. Όλοι όσοι τον γνώρισαν θα τον θυμούνται με πολλή αγάπη. Στ' αδελφία του Ελένη, Αντώνη, Σταυρούλα, Μανιώ και Ευαγγελία οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Μ.Κ.)

● Στις 6 Δεκεμβρίου πέθανε και κηδεύτηκε στην Αθήνα ο Κώστας Κ. Κορωναίος από τον Ποταμό, ηλικίας 76 ετών. Στη σύζυγό του Βικτωρία και τα παιδιά του Τίνα και Σπύρο Μιχαλακάκη θερμά συλλυπητήρια.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ
οικόπεδο εντός σχεδίου
προνομίουχο. Τηλ.
6710517.

ΚΑΙΤΗ Δ. ΚΑΛΟΥΤΣΗ



Απεβίωσε στις 23 Οκτωβρίου 1996. Κόρη της γνωστής και παλαιάς οικογενείας Καλούτση, θυγάτηρ του ιατρού και πρώην βουλευτού Διονυσίου Καλούτη. Ήταν μορφωμένη, ε γνώριζε γαλλικά και γερμανικά και είχε προχωρήσει και στη σπουδή του πιάνου.

Ατύχησε στο γάμο της. Αλλά είχε την ευτυχία και τη χαρά να αποκτήσει ένα χαριτωμένο αγοράκι, τον Φώτο της. Τον εκαμάρωνε γερό παλληκάρι, ιδιαίτερα με τη στολή του υπαξιωματικού του Βασιλικού Ναυτικού (υπηρετούσε στο αντιτορπιλικό «Λέων» όταν έκανε τη θητεία του).

Αλλά η μοίρα την εκτύπησε σκληρά. Ένα απόγευμα (22 χρόνων ήταν τότε ο Φώτος και είχε εγγραφεί και στο Πανεπιστήμιο στα Φυσικά), στις 22 Φεβρουαρίου του 1952 καθόταν ο Φώτος με μια συμφοιτήτριά του στην ακρογαλιά του Καβουριού και κοίταζαν το ηλιοβασιλέμα, ο Δράκος της Βουλιαγμένης τού έκοψε τη ζωή με μια χειροποίητη βόμβα. Φαντάζεται κανείς την απελπισία της Καίτης. Επί πολλά χρόνια έξω, φορούσε μαύρα γυαλιά για να μην βλέπει τον ήλιο, αφού δεν μπορούσε να τον βλέπει και το παλληκάρι της.

Τώρα πήγε να τον συναντήσει.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα καινούργιας κατασκευής 50 τ.μ. με 2 τουαλέτες στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, δίπλα από το ρεστωράν ΚΑΛΕΡΗ. Σοβαρές προτάσεις. Κ. Ζαντιώτης. Τηλ. 4922197.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΛΑΘΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ

Ο ανεμοστρόβιλος που πέρασε πάνω από το νησί μας συνεχίζει να έχει τις καταστροφικές του επιπτώσεις και για μας είναι αναπότρεπτο να σας «ταλαιπωρούμε» με ένα ακόμη σχολιοτενές άρθρο, αφού τα πράγματα κι οι εξελίξεις παίρνουν μία εντελώς δική τους δυναμική. Η εφημερίδα μας αρκείται να καταγράφει προς το παρόν την πορεία αυτή, να αναλύει τις επιπτώσεις και να λέει ευθαρσώς τη γνώμη της, όπως πάντα. Αποφεύγει όμως επιμελώς αυτή τη στιγμή να υποδεικνύει συμπεριφορές, όχι γιατί φοβάται, αλλά γιατί η θρυαλλίδα είναι ακόμη ζεστή και κάθε κίνδυνος έκρηξης πιθανός. Θα θέλαμε λοιπόν να προσθέσουμε σε νηφαλιότητα, ώστε ν' αναπτυχθεί ένας, όσο το δυνατόν, ήρεμος διάλογος. Κι όπως πάντα, θα ξαναπούμε, ότι με την εφημερίδα να βγαίνει κάθε μήνα, είναι αναπόφευκτο να μην προλαβαίνουμε όλες τις εξελίξεις. Οι σημερινές μας όμως σκέψεις πιστεύουμε πως έχουν διαχρονικότητα, γι' αυτό και θα τις κάνουμε.

Πρώτο μέλημά μας θα είναι η επισήμανη μερικών καίριας σημασίας λαθών, που γίνονται κατά τις συζητήσεις των πραγμάτων κι έπειτα η καταγραφή των πιθανών εξελίξεων. Δεν πρέπει να μας διαφεύγει ότι όλα τα γεγονότα καταγράφονται ως πολύ σημαντικά για την ιστορία του τόπου μας, αλλά παράλληλα ότι δεν είμαστε και το κέντρο του κόσμου, ώστε όλοι ν' ασχολούνται με μας! Ίσως γι' αυτό οι ευθύνες μας να είναι μεγαλύτερες.

Στο προηγούμενο φύλλο μας ξεκινήσαμε το ρεπορτάζ μας με το «Χρονικό της ντροπής». Όμως από κει ξεκίνησαν τα πράγματα; Όχι, βέβαια. Κι εδώ εντοπίζουμε το ΠΡΩΤΟ ΛΑΘΟΣ.

Γιατί είναι ΛΑΘΟΣ να θεωρείται ότι το θέμα το ξεκίνησε ο SKY με την έρευνά του. Μπορεί ο σταθμός να το παρουσίασε, όπως το παρουσίασε, για ν' αυξήσει τη θεαματικότητα του, μπορεί να το παρουσίασε κατά το χειρότερο τρόπο για το σοβαρό τηλεθεατή (όπως και μες πιστεύουμε), δεν δημιουργεί όμως το πρόβλημα. Αλλά το έφερε στη δημοσιότητα (και μάλιστα είμαστε πλέον πεπεισμένοι ότι άνθρωποι που φοράνε το ράσο έφεραν το σταθμό στα Κύθηρα).

Το πρόβλημα δημιουργήθηκε εδώ και χρόνια, όταν ο Μητροπολίτης Κυθήρων (αρνούμενος ν' ακούσει όσους νουνεχείς τον προειδοποιούσαν) ανέχθηκε την ανέλεγκτη εισροή προσώπων, τουλάχιστον άγνωστης προέλευσης, μεταξύ των πολυπληθών υποψηφίων μοναχών, που πηγαίνονταν στο μοναστήρι του Οσίου Θεοδώρου. Και οι διαστάσεις του προβλήματος μεγεθύνθηκαν επικίνδυνα, όταν προκλητικά οι «υπεύθυνοι» σύμβουλοι του Μητροπολίτη πέταξαν τις μάσκες και δημιούργησαν σκοπίμως και ηθελημένα το θέμα των εικόνων, περιφρονώντας θρασύτητα τους νόμους του κράτους και - κυρίως - τις τοπικές εναισθησίες, τις οποίες ταυτόχρονα υπετίμησαν, θεωρώντας τους Κυθηρείους αθύρματα στα χέρια τους κι αδιάφορους στο σύνολό τους για την πολιτιστική κληρονομιά των πατέρων τους.

Κι εδώ φαίνεται καθαρά πόσο πιο καλά έβλεπαν όσοι διαισθάνθηκαν τη θύελλα κι άρχισαν ν' αναζητούν θεραπεία των δεινών που σύντομα θα έρχονταν.

Κι εδώ εμφανίζεται το ΔΕΥΤΕΡΟ ΛΑΘΟΣ. Μία μερίδα του πληθυσμού, που δεν ανήκε σ' αυτούς που είχαν συμφέροντα και σκοπιμότητες, έκανε ένα σημαντικό λάθος σκέψης. Οι άνθρωποι, που ανήκαν σ' αυτή τη μερίδα παραγνώρισαν όλα τ' άλλα, γιατί έβλεπαν μπροστά τους ένα σημαντικό έργο, που συντελείτο σ' ένα εγκαταλελειμένο μοναστήρι, το οποίο μάλιστα είχε συνδεθεί και με τραχείς κοινωνικούς αγώνες στην ιστορία του τόπου. Και θεωρούμε το λάθος αυτό σημαντικό, γιατί εύκολα παρασέρνονται καλόπιστοι άνθρωποι, που συνήθως συγχέουν τους θεσμούς με τα πρόσωπα, τη βιτρίνα με την ουσία και το έργο με τη σκοπιμότητα. Αλήθεια πόσοι πλέον δικαιούνται να αγνοούν ότι δεν αρκεί η βιτρίνα για να πείσει για τη χρησιμότητα και ότι πολλά επικίνδυνα πράγματα καλύπτονται πίσω από τη βιτρίνα ενός έργου; Θα μπορούσε ο Κοσκωτάς (και θεωρείστε τυχαίο το παράδειγμα) να εξαπατήσει τόσο κόσμο αν δεν ήταν πίσω από τη βιτρίνα μιάς Τράπεζας; Αλλά και ποίος σωστός χριστιανός δεν θα αρκείτο στα ευαγγελικά διδάγματα της ταπεινότητας και δεν θα προτιμούσε την καλύβη του πτωχού από το παλάτι του πλουσιού, όπως ο Χριστός; Δεν είναι προτιμότερο το καλύβι αυτό, όταν πίσω του είναι βεβαία η εντιμότητα των κατοικούντων σ' αυτό, από τα πανέμορφα παλάτια, για τους ενοίκους των οποίων υπάρχει η υποψία της σήψης

και της κακοφημίας;

Αλλά, για να πάμε και στο συγκεκριμένο χώρο. Ποίος άραγε ήταν τόσο αφελής, ώστε να μην βλέπει ότι πίσω από το έργο, εκτός των αναπόδεικτων, τότε, φημών, υπήρχαν οι πασιφανείς διακηρύξεις του διχασμού;

Κι ερχόμαστε στο ΤΡΙΤΟ ΛΑΘΟΣ. Αυτών που πιστεύουν πως η εξέλιξη του προβλήματος πυροδότησε τοπικιστικές συγκρούσεις, οι οποίες υπέβρεσαν. Εμείς πιστεύουμε ακράδαντα ότι αυτοί, που δημιούργησαν το πρόβλημα, ακριβώς είναι κι αυτοί που ανεκάλυψαν την μισοσημμένη θράκα του τοπικισμού και εντέχνως φουσκώντες προσπάθησαν να την ξαναανάψουν. Οι δολίως προετοιμαζόμενες και καλώς υποκινούμενες συγκρούσεις μπορούν να σταματήσουν τώρα, με την εξέλιξη των πραγμάτων, αν απομονωθούν οι πολλά λαλούντες και οι λίγη φρόνηση έχοντες, που νομίζουν ότι η συνέχισή τους τους ωφελεί. Αυτή η εξέλιξη της υποθέσεως έδειξε ακριβώς την ουσία και τους πρωταίτιους και απεγύμνωσε από επιχειρήματα όσους ιεροκρυφώς απεργάζονταν την διαίρεση του τόπου. Είναι ιστορικά αποδεδειγμένο, πως πολλοί επιβίωσαν διαιρώντας ένθεντα το κοινό για να μην ασχολείται με τον ύποπτο ρόλο τους και τις δραστηριότητές τους. Κι εδώ οι «δικοί» μας, που άναψαν τη σπίθα του τοπικισμού νόμισαν ανοήτως, πως στη σκιά της φωτιάς που άναψαν θα μπορούσαν να κρύψουν άλλα πράγματα, πιθανόν όσα ξετύλιζε η δημοσιογραφική έρευνα ή άλλα, που ακόμη δε γνωρίζουμε. Κι εδώ παρασύρθηκαν και κάποιοι, νομίζοντας, πως έτσι βοηθούν τον τόπο τους. Ποίος όμως είναι ο τόπος τους;

Κι εδώ πάμε στο ΤΕΤΑΡΤΟ ΛΑΘΟΣ. Να θεωρούν δηλαδή μερικοί τόπο τους, «όσα πατεί η πατούχα τους», που λέει ο Π. Φύλης και που ζητούν από το Θεό να τα «διαφεντεύει». Μα υπάρχουν περιθώρια περιχαράκωσης στα 284 τ. χλμ. Τσιριγώτικης γης και διαχωρισμού των 3.000 κατοίκων της; Μπορεί αλήθεια να πιστεύουν σοβαρά μερικοί πως ένα χωριό μπορεί ν' αναπτυχθεί «περισσότερο» αν αποκλειστεί ένα άλλο; Κάθε δραχμή στο Βορρά ενισχύει και το Νότο και κάθε χαμένη ευκαιρία της Ανατολής καταστρέφει εξίσου και τη Δύση. Εδώ όλος ο κόσμος πια είναι μια γειτονιά και μες δεν μπορούμε να ξεφύγουμε από τη λογική της... «πατούχας» μας και των όσων πατεί; Κι εδώ έρχεται δυστυχώς και η υφέρπουσα φημολογία, κυρίως των πρωταγωνιστών των πρόσφατων αθλημάτων, για τη μεταφορά της Μητροπόλεως.

Μ' αυτό πάμε στο ΠΕΜΠΤΟ ΛΑΘΟΣ. Αν, αλήθεια, σ' ένα χώρο 3.000 πιστών και μερικών μισοέφημων χωριών, το πρόβλημα είναι, που είναι η Μητρόπολη (ή κι οτιδήποτε άλλο), τότε ο χώρος είναι καταδικασμένος. Δηλαδή το πρόβλημα των πιστών είναι η έδρα; Προσωπικά δηλούμε προς κάθε κατεύθυνση ότι το θέμα αυτό δεν μας ενδιαφέρει. Για μας και στις Δραγώνες να εδρεύει η Μητρόπολη είναι το ίδιο, αφού είναι Κυθηραϊκό έδαφος. Αυτό που προέχει είναι, ποίος είναι ο ποιμένας και με ποίο τρόπο ποιμνεί το ποίμνιό του. Ο καθένας αν θέλει μπορεί να βρεθεί εύκολα από το ένα μέρος του νησιού στο άλλο μέσα σ' ελάχιστο χρόνο, αν τιμά κι εκτιμά το Μητροπολίτη του και θέλει να τον δει. Αντίθετα, αν δεν συμβαίνουν αυτά, μέσα στο σπίτι μας να είναι η Μητρόπολη μπορεί να μην ανοίγουμε την πόρτα στον Μητροπολίτη. Ακόμη, ούτε στο 1903 είμαστε, ούτε ο Ιάκωβος Κοροζής μπορεί να γίνει ποτέ Ευθύμιος Καθαρός! Φυσικά δε ούτε τα λάθη του πρόσφατου ή απώτερου παρελθόντος πρέπει να επαναλαμβάνονται, ούτε όμως κάποιες αστήριχτες ανοησίες και φημολογίες, που εντέχνως έσπερναν όσοι κατ' άθλιον τρόπον έγιναν αθλιότεροι πρωταγωνιστές των πρόσφατων εξελίξεων, πρέπει να συνεχίσουν να διαδίδονται.

Και φτάνουμε έτσι στο ΕΚΤΟ ΛΑΘΟΣ. Οι φόβοι ότι το μοναστήρι θα χάσει την αίγλη του και το Μουσείο του δεν θα γίνει, αποτελούν σκοπίμη διαστρέβλωση, που το πιο σημαντικό της κομμάτι είναι η προσπάθεια (κι εδώ) να «φορτωθεί» η φήμη σε τοπικιστικά κινούμενους παράγοντες. Μα, ω της αφελείας. Πρέπει δηλαδή, ντε και καλά, για να πετύχει μία Μονή να έχει επικεφαλής αμφιλεγόμενες (κατά την επεικέστερη έκφραση) προσωπικότητες; Και δεν είχε αίγλη τόσα χρόνια η Μυρτιδιώτισσα ή η Αγία Μόνη; Και στο κάτω-κάτω, ποίος απαγορεύει σε οποιονδήποτε ΕΝΤΙΜΟ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΟΝΟΗ επιθυμεί να εργασθεί για το καλό της Μονής και μάλιστα όχι μόνον αυτής, αλλά και οιοδήποτε εκκλησιδίου έχει την ανάγκη του; Όσον δε αφορά το Μουσείο, πιστεύουμε (και το έχουμε γράψει πεντακάθαρα το Φεβρουάριο του 1996), ότι ΟΥΔΕΙΣ έχει αντίρρηση να γίνει και πρέπει να γίνει. Εκείνο που ζητούσαν όσοι ακόμα διαθέτουν λίγο μυαλό το κεφάλι τους είναι να γίνει σύμφωνα με τους Νόμους του Κράτους και όχι κάτω από την αυθαίρετη απόφαση και διοίκηση κάποιων παντελώς αναρμόδιων μοναχών. Αλλοίμονο αν αναθέτει το κράτος την πολιτιστική του κληρονομιά σ' όσους ούτε ξέρουν, ούτε θέλουν, ούτε μπορούν να την προστατεύσουν. Αυτό φάνηκε πεντακάθαρα από την περίπτωση του Οσ. Θεοδώρου, όπου ο τρόπος και η συμπεριφορά

αυτών που ξεκίνησαν την προσπάθεια πόρω απείχαν απ' όσα ρητώς ορίζουν οι Νόμοι του κράτους. Δηλαδή δεχόμεθα ότι δεν υπάρχει ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΕΝΑΣ Τσιριγώτης, που να μπορεί να δουλέψει νόμιμα και σωστά γι' αυτήν την προσπάθεια; Δεν το πιστεύουμε. Και μες θα είμαστε οι πρώτοι, που θα ενισχύσουμε αυτό το Μουσείο, όποτε ανοίξει, προσφέροντας και εκθέματα ακόμη, όπως θα κάνουμε και με οποιαδήποτε άλλη προσπάθεια σ' οποιοδήποτε μέρος των Κυθήρων κι αν γίνει.

Κι αφού τελειώσαμε με τα πιο σημαντικά λάθη, ας δούμε μέσα από την ομίχλη, που άφησαν τα γεγονότα, τις αρχίδες του ήλιου των προοπτικών, που ανοίγονται. Αυτές τις προοπτικές, που αφορούν όλο το νησί μας και οφείλουμε να διαφυλάξουμε ως κόρη οφθαλμού.

Ως πρώτον μέλημα θεωρούμε τη διαφύλαξη της ΕΝΟΤΗΤΑΣ. Αν υπάρχει αυτή όλα τ' άλλα παραμερίζονται. Στο κάτω-κάτω έχουμε πίσω μας πιο σοβαρά θέματα, όπως το «Δασικό», το Συγκοινωνιακό, το Φορολογικό κ.ά., τα οποία, τουλάχιστον αυτή η εφημερίδα, έχει αναγάγει δημοσιογραφικά σε πολύ σπουδαιότερη θέση από τις σεξουαλικές ανησυχίες μερικών, που αλληλοεκατηγορήθησαν γι' αυτές και με τις οποίες ουδέποτε ασχοληθήκαμε.

Δεύτερη προοπτική είναι για μας η διατήρηση στα Κύθηρα της Μητροπόλεως. Όχι μόνο γιατί πρόκειται για μία ιστορική Μητρόπολη κι από τις παλαιότερες του Ελλαδικού χώρου, αλλά γιατί σε ακριτικές περιοχές, όπως τα Κύθηρα, πιστεύουμε πως μπορεί να προσφέρει. Οι επιλογές του νυν Μητροπολίτη δεν μας βρήκαν ποτέ σχεδόν σύμφωνους και στις περισσότερες των περιπτώσεων, τον ενημερώσαμε κατ' ιδίαν μαζί με άλλους Κυθηρείους για τις απόψεις μας. Δεν άκουσε όμως εμάς, που δεν είχαμε κανένα συμφέρον κι έτσι οδηγήθηκε στη σημερινή κατάσταση, όπου εκ των πραγμάτων ο Μητροπολίτης έλαβε κάποιες αποφάσεις, η νομιμότητα και η μονιμότητα των οποίων θα κρίνουν και την αξιοπιστία τους. Όσον αφορά τον ίδιο, εμείς θ' αποφύγουμε σήμερα να του υποδείξουμε ποία είναι η γνώμη μας για την περαιτέρω πορεία του. Νομίζουμε πως επικαλούμενος τη θεία φρόνηση μπορεί να λάβει εκείνες τις αποφάσεις, που πρέπει να λάβει.

Εδώ αρκούμεθα να του υπενθυμίσουμε τούτα μόνον. Πιστεύει ακόμη, όταν μας εμίμνε για το άρθρο μας τον Απρίλιο για «προσβολή της θρησκείας» ότι είχαμε δόλον; Άραγε δεν έχει δεχθεί, ότι μοναδικός μας σκοπός ήταν να τον διαφυλάξουμε από αυτούς που με τις συμβουλές και τις πράξεις τους τον εξέθεταν ανεπανόρθωτα; Και, αλήθεια, πώς επείσθη ότι ο πεντακάθαρος χαρακτηρισμός της προσπάθειάς των «κονδυλοφόρων» του ως γελοίας, αφορά τον ίδιο; Μήπως δεν διάβαζε καμθόλου τα άρθρα, αλλά απλά επείθετο απ' αυτούς ακριβώς τους κονδυλοφόρους, που τον εξέθεσαν ακόμη και την Κυριακή των Βαΐων, διανέμοντες στις εκκλησίες, αντί ευχών, ένα χολερικό κείμενο, που τυπικά έφερε την υπογραφή του; Ας μας συγχωρήσει ο Σεβασμιώτατος αν τον πικράναμε, αλλά μοναδικός μας «δόλος» ήταν να τον προστατεύσουμε. Κι αν δεν το αντελήφθη, τότε δυστυχώς δεν είναι δική μας η ευθύνη. Και πιστεύουμε να είδε πλέον, πως αυτοί που τον έπεισαν να κινηθεί επιλεκτικά εναντίον μας είναι αυτοί που έγιναν τώρα πρόξενοι τόσο σφοδρού σκανδαλισμού του ποιμνίου του. Τώρα τα γεγονότα τρέχουν κι οι εξελίξεις έχουν τη δική τους δυναμική, που εμείς απλά καταγράφουμε από δημοσιογραφική ευθύνη. Οι σύμβουλοί του απεμακρύνθησαν, δυστυχώς αργά, αφού επεσώρευσαν τόσα δεινά στην πολύπαθη εκκλησία, που εμείς είχαμε και έχουμε στο υψηλότερο σημείο της σκέψης μας. Η έπαρση, η απερισκεψία και η ασέβεια των ...ηρακλέων του θρόνου των Κυθήρων προσένησαν αρκετά δεινά στον τόπο. Ελπίζουμε να μη μας κάνουν ν' ασχοληθούμε ξανά με τη «χάρη» τους. Γιατί, σχολιογραφικά, δεν προτιθέμεθα να το κάνουμε. Ας ασχοληθούν μαζί τους οι αρμόδιοι επί της γης, που τόσο καιρό έκαναν πως δεν έβλεπαν και δεν άκουγαν το θόρυβο κι ας τους δικάσουν οι εν Ουρανοίς κριταί κατά την δικαίαν κρίση τους.

Υ.Γ. 1: Παρότι αυτονόητο, θεωρούμε αναγκαίο να τονίσουμε, πως θέσεις μας είναι ΜΟΝΟΝ όσα γραπτώς εκφράζουμε μέσ' απ' αυτές τις στήλες, που επί δεκαετία υπηρετούμε με την πένα μας. Όλα όσα διαδίδουν διάφοροι καλοθεληταί εκφράζουν ίσως τους ίδιους, καθώς στα ελαττώματά μας δεν συμπεριελήφθησαν ΠΟΤΕ η υποκρισία και η διπλοπροσωπία. Φαίνεται όμως ότι όσα τους διδάξαν τα τελευταία χρόνια οι διδάσκαλοι των γνωστών αθλοτήτων, που είδαμε πρόσφατα, τους έχουν επηρεάσει αρκετά, ώστε να κρίνουν προφανώς εξ' ιδίων τ' αλλότρια. Αλλά ας έχουμε τουλάχιστον το στοιχειώδη ανδριμόνο να πουν εντός ό,τι πιστεύουν και να πετάξουν τις μάσκες.

Υ.Γ. 2: Το άρθρο αυτό είχε γραφτεί πριν την 20ή Δεκεμβρίου και άρα αγνοούσαμε όλα όσα συνέβησαν και φυσικά μας αφορούν προσωπικά και άμεσα. Παρά ταύτα δεν αλλάξαμε ούτε ένα κόμμα απ' όσα είχαμε γράψει, γιατί τα πιστεύουμε απόλυτα.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας
ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωμάτων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδερικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόφυλα - Ιδέες για κατασκευές
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

Η «Κοπρέα»

Είντα λέτε το λοιπόν πατριώτες - καλή χρονιά νάχετε - καθαρίσαμε από την «κοπρέα» τον τόπο μας, για ακόμα; Είντα πράματα και θάματα είδαμε εκείνες τις μέρες του Νοέμβρη στα χαζοκούτια μας, ρεζίλι των σκυλιών γενήκαμε, πατριώτες. Μα πιο πολύ ρεζίλι γενήκαμε εκείνοι που υποκινήσανε όλα εκείνα τα θέατρα, για αλλού πααίνανε κι αλλού βρεθήκανε. Οι προκομμένοι

που μας αφήναν. Άσε που μας φεσώνανε μερικούς και καλά μας κάνανε, αφού εμείς δεν είχαμε τον νου μας. Ποίος ξέρει τόσα χρόνια, είντα έχουνε δει οι εκκλησίες μας. Βέβαια σε τίποτα και για τίποτα πλέα σίγουρος δεν είμαι, υπόθεση κάνω, ύστερα απ' ό,τι άκουσα κι από ό,τι είδα, στην «παράσταση» της τηλεόρασης... Για να μην ξεχνούμε και τον εισαγγελέα... Άς ελλίσουμε το λοιπόν πως γλυτώσαμε από τους «δαιμόνους», που πήγανε να μας δέσουνε κόμπο όλους τους Τσιριγώτες, για να κάνουνε τη δουλειά τους καλύτερα. Εκεί όμως την πάθανε. Δε περιμέναμε πως θα ξυπνήσουν τους Τσιριγώτες που κοιμόντουσαν ακόμα. Για αυτοδά σας είπα στην αρχή, πως για αλλού πααίνανε κι αλλού βρεθήκανε. Το μόνο που καταφέρανε είναι, να κάνουνε ζημιά σε όλη την Εκκλησία της Ελλάδας. Όμως, Τσιριγώτες, προσέξτε. Μη χάσετε το παιχνίδι τώρα στο τέλος. Απ' ό,τι έμαθα, ο «άγιος ηγούμενος» φοβρίζει ακόμα πως θα κατεβεί στο Τσιρίγιο, γιατί έχει - λέει - φίλους που τον υποστηρίζουνε. Μείνετε, λοιπόν, Τσιριγώτες, ενωμένοι και ταμπουρωμένοι για το χατήρι όλου του Τσιρίγιου, άλλα περιθώρια υποχώρησης δεν έχετε. Και προσπαντός μη ξεχνάτε πως από δω και μπρος όλη η Ελλάδα μάς κοιτάζει με μεγεθυντικό φακό και μάλιστα με καχυποψία, δηλαδή αν πράγματι φορούμε όλοι παντελόνια...

(Σ.Κ.: Το κείμενο είχε δοθεί πριν τα γεγονότα του Δεκεμβρίου).

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθέρη

σου, ρεζιλευτήκανε σε ούλη την Ελλάδα. Μα, Θέ μου, οι μεγάλοι ιεράρχες δεν γλέπουνε, δεν ακούνε; Σίγουρα κάτι δεν πάει καλά με το μυαλό των ανθρώπων και πιο πολύ με μερικών παπάδων, που μοναχά παπάδες, που δεν είναι.

Τόσα χρόνια, πατριώτες μου, σας τα φώναζα, εγώ και μερικοί άλλοι. Αλλά του λόγου σας, πού να 'δρωσει τ' αυτί σας, «αλλού βροντούνε» κι όσοι ενδιαφερόμαστε αλλού το πααίνανε... Τώρα λοιπόν ζαλωθείτε τη ρετινιά όλης της Ελλάδας, που μας λένε «Εκεί κάτω, εσείς τι κάνετε, είντα σόι παπάδες είχατε. Μα θεόστραβοι είσατε και δεν τους βλέπατε...». Όχι μοναχά δεν τους γλέπαμε, αλλά μερικοί τους προσκυνούσαμε και τους γλείφαμε, τάχα για το χατήρι της πεντάρας,

ΚΡΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ

«ΕΔΩ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ... ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Από την κυρία ΠΟΤΙΤΣΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ, Συντ/χο Λυκειάρχης

Δεν μπορεί να υπάρξει ευσυνείδητη έμφυχη οντότητα, άτομο, κοινωνία, έθνος, φυλή - χωρίς προγενέστερες μορφές, χωρίς ιστορία. Επί πλέον παρελθόν, παρόν και μέλλον αποτελούν μια οργανική ενότητα, μια αδιατάρακτη συνέχεια. Το παρελθόν γεννά το παρόν και αυτό το μέλλον. Γνωρίζοντας τους προγόνους μας μαθαίνουμε καλύτερα τους εαυτούς μας και μελετώντας τα περασμένα γινόμαστε ικανοί να κατανοήσουμε πληρέστερα και ορθότερα τα παρόντα και να προβλέψουμε τα μέλλοντα.

Υπό τη γενική αυτή έννοια το βιβλίο του κ. Καλλιγέρου «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη» αποτελεί αναμφισβήτητα μια πολύτιμη προσφορά γενικά, αλλά τελείως

ειδικά για μας τους Κυθηριούς. Μας οδηγεί με ζωντάνια στις ρίζες μας, στους Μινωίτες, τους Φοίνικες, στα έπη του Ομήρου και από εκεί στους Βυζαντινούς, του Βενετσιάνους, στη Γαλλική και Αγγλική κατοχή και εν συνεχεία στους νεότερους χρόνους. Μας περνά παραστατικά μέσα από πολέμους, καταστροφές, επιδρομές, ερημώσεις. Και μας φθάνει μέχρι το σήμερα, το οποίο ο συγγραφέας πιστός στην επιστημονική δεοντολογία περιγράφει με αδρές γραμμές και αφήνει τον ιστορικό του μέλλοντος να το πραγματοποιεί αντικειμενικά. Αυτή δε ακριβώς η σπουδαία ιστορική αναδρομή συνιστά, νομίζω, την απaráμιλλη κύρια λειτουργία του βιβλίου.

Λίγα ιστορικά βιβλία διαβά-

ζονται με αδιάπτωτο ενδιαφέρον και αμείωτη ευχαρίστηση. Σε αυτήν ακριβώς την κατηγορία των προνομίων των ιστορικών βιβλίων προσπαθεί ο κ. Καλλιγέρος να εντάξει την εργασία του και το πετυχαίνει σε ικανοποιητικό βαθμό. Όπως ο ίδιος δηλώνει, δεν προσπαθεί να γράψει ιστορία. Απλώς παρουσιάζει την ήδη καταξιωμένη ιστορία κατά τρόπο εύληπτο, συνοπτικό και πειστικό. Για να πετύχει το σκοπό του εκφράζεται ακόμα με γλαφυρότητα και δομεί το έργο του με πολλή φροντίδα και μεθοδικότητα. Κατ' ακολουθία όλης αυτής της επιτυχημένης προσπάθειας το βιβλίο διαβάζεται άνετα και ευχάριστα από όλους άσχετα από μόρφωση, ενδιαφέροντα και ηλικία. Αυτό δε αποτελεί, κατά τη γνώμη μου, το δεύτερο κύριο χαρακτηριστικό του βιβλίου.

Όπως είναι προφανές, πολύτιμο εφόδιο του ιστορικού μελετητή γενικά αποτελεί η αγάπη του για τον τόπο που μελετά και ιστορεί. Εκτός από το ακαταμάχητο τεκμήριο της καταγωγής, πολλά και σημαντικά πραγματικά γεγονότα μαρτυρούν αδιάφυστα ότι ο κ. Καλλιγέρος έχει σε μεγάλο βαθμό το απαραίτητο αυτό προσόν. Πράγματι ποιος δεν γνωρίζει τους αγώνες του, την εκδοτική του προσπάθεια, τον «Ιστορικό και Τουριστικό Οδηγό των Κυθήρων» κλπ.; Όμως νομίζω την πειστικότερη απόδειξη της ύπαρξης της αγάπης αυτής αποτελεί το ίδιο το βιβλίο του. Το γέννησε αυτός ακριβώς ο ισχυρός συναισθηματικός του δεσμός με την πατρίδα και, όπως ο αναγνώστης εύκολα διαπιστώνει, η αγάπη του αυτή διαπερνά με αμείωτη ένταση ολόκληρο το κείμενό του. Αυτή δε η έντονη επιταγή για την αγάπη που πρέπει να μας διακατέχει για την πατρίδα μας γενικά συνιστά το τρίτο βασικό χαρακτηριστικό του βιβλίου.

Αυτά, νομίζω, είναι τα σπουδαιότερα, ιδιαίτερος σημαντικά χαρακτηριστικά του βιβλίου, όπως δε προκύπτει το έργο αυτό μπορεί να διαδραματίσει σπουδαίο, πολλαπλό έργο στους δύσκολους καιρούς μας.

Ο Τύπος μάς βλέπει!

Ολα όσα θα θέλατε να μάθετε για τα Κύθηρα

Ο Ανδρέας Ανδριανόπουλος, ο Μίμης Ανδρουλάκης, ο καθηγητής Πανεπιστημίου Γ. Ι. Κασσιμάκης, ο Μ. Μπετενιώτης, η κ. Καρποδίνη και ο κ. Νικηφοράκης, μαζί με τον κ. Εμμ. Π. Καλλιγέρο, παρουσίασαν προχθές το βράδυ, στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηριών, το βιβλίο του τελευταίου, «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη... Συνοπτική ιστορία των Κυθήρων». Έργο ζωής για τον κ. Καλλιγέρο, εκδόστη της εφημερίδας «Κήθηραϊκά» και πιστό της πατρίδος του όπως φαίνεται άλλωστε, ο οποίος το έγραψε με αγάπη, αλλά και απλά, χωρίς να «κάνει» τον έξυπνο και τον συγγραφέα με τις γνώσεις τις πολλές. Το έγραψε -ως φαίνεται- ως αντίδωρο για τη γενέθλια γη του. Κατάμεστη η αίθουσα. Ολα όσα θέλετε να μάθετε πάντως για τα Κύθηρα, είναι εκεί...

Στον «Αδέσμευτο Τύπο» της 4ης Δεκεμβρίου δημοσιεύθηκε το παρακάτω κείμενο σχετικά με την παρουσίαση του βιβλίου του Μ. Καλλιγέρου «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη... Συνοπτική Ιστορία των Κυθήρων»:

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου ΤΑΚΗ ΠΑΡΛΑΒΑΤΖΑ και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000* Διαστ. 24Χ29 εκ. δρχ. 35.000. Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 2) Η ίδια σε διαστάσεις 19Χ24 εκ. 12.000 δρχ. και με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 15.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925* 3.000 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925* 6.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση: ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοουλονόμιον

Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51 (Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347 ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

GRAPHICS

ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π.Φάληρο
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελετες - κατασκευες - οικοδ. αδειες
αναπαλαιωσεις κτιριων - επισκευες
τουριστικες εγκαταστασεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad,
specialized in: Ticketing, Hotel/App.—
Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX: 0735-31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις
αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα
και το εξωτερικό.

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» στη ΧΩΡΑ
Κι ακόμη:

* ΣΠΙΤΙΑ
* ΕΚΔΡΟΜΕΣ
* ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
* ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου
χάρτη των Κυθήρων. Πώληση χονδρική - λιανική

**ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ**

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» (0735) 31711 FAX 31325
«**RAMA TRAVEL**» (0735) 31766 FAX 31802

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟ Κ. ΣΕΡΑΦΕΙΜ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

Αθήνα 27.12.96

Μακαριώτατε, Σεβασμιώτατοι, Ανημέρα τα Χριστούγεννα ο γνωστός πλέον εις το Πανελλήνιον Αρχιμανδρίτης Κυρίλλος Σταυρόπουλος, αγνοώντας προκλητικά τις έγγραφες εντολές και αποφάσεις του Μητροπολίτη Κυθήρων, αλλά και την ομόθυμη βούληση των Κυθηρίων, κατήλθε αφηνδιαστικά στα Κύθηρα και εγκατεστάθη στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων από την οποία έχει, με απόφαση του Μητροπολίτη, αποβληθεί.

Κατόπιν και αυτού οφείλω να σας επιστημάνω ότι η κατάσταση στην Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων είναι πια επικίνδυνα εκρηκτική. Η χθεσινή πάνδημη και δυναμική αντίδραση των Κυθηρίων επιβάλει άμεσες και αποτελεσματικές ενέργειες.

Δυστυχώς η ιστορία απειλεί

ότι ο σημερινός Μητροπολίτης Κυθήρων δεν θέλει ή δεν μπορεί να επιλύσει το ζήτημα.

Ευλαβώς όθεν παρακαλείσθε όπως προβείτε άμεσα σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες ώστε:

α) Να διαλυθεί η αδελφότητα της εν λόγω Μονής.

β) Να αποβληθεί από αυτήν ο Αρχιμανδρίτης Κυρίλλος Σταυρόπουλος και

γ) Να παραδοθούν τα κλειδιά της Μονής στην επιτροπή την οποία προς τούτο συνέστησε ο Μητροπολίτης Κυθήρων.

Οποιαδήποτε καθυστέρηση εγκυμονεί εξαιρετικά μεγάλους κινδύνους και σκανδαλίζει τα μέγιστα τους πιστούς και ευλαβείς Κυθηρίους.

Με σεβασμό

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής
Νίκος Κ. Πετρόχειλος
Καθηγητής Πανεπιστημίου

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΝΕΑ



● Ένα νέο κατάστημα άνοιξε στην Αθήνα γνωστός Τσιριγώτης επιχειρηματίας ή, για την ακρίβεια, η κόρη του. Πρόκειται για το νέο κατάστημα έτοιμων γυναικείων ρούχων του **Παύλου Βλαντή**, το οποίο προτίθεται στο ήδη γνωστό παλιό του μαγαζί, από το οποίο απέχει ελάχιστα. Βρίσκεται στην οδό Σερίφου 7 στην Πλατ. Κολιάτσου και διαθέτει μεγάλη ποικιλία γυναικείων ενδυμάτων, ελληνικών και εισαγωγής. Το νέο μαγαζί, που το διευθύνει η κόρη του Παύλου Βλαντή, Μαριάννα, εγκαινιάστηκε με την παρουσία μεγάλου αριθμού προσκεκλημένων στις 18 Δεκεμβρίου. Από μας καλές δουλειές και όσοι το διαβάσουν ας στείλουν τις κυρίες τους μία βόλτα. Θα γυρίσουν πιο... ωραίες.

● Άρχισε η ανοικοδόμηση στο Λειβάδι του νέου ιδιοκτήτη του καταστήματος Ηλεκτρικών Ειδών του **Νικ. Κασσιμάτη** (Ταμπόρου), στο οποίο θα μεταφέρει τις δραστηριότητες της συνεχώς ανερχόμενης επιχείρησής του.

● Νέο Σούπερ Μάρκετ θ' ανοίξει μέσα στο χρόνο στο Λειβάδι από το **Νίκο Δάδαρη**, που διατηρεί και την επιχείρησή του, που λειτουργεί εδώ κι αρκετά χρόνια στο Καψάλι. Για το νέο κατάστημα θα γράψουμε προσεχώς περισσότερα, όπως και γι' αυτό του Νικ. Κασσιμάτη.

ΟΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΕΣ ΑΞΙΕΣ

■ από τη σελ. 1

αυτές είναι αισθητά ανώτερες από πολλές περιοχές της Δυτ. Αττικής κι όσο κι αν θέλουν να το δικαιολογήσουν με το κόστος μεταφοράς αυτό δείχνει τη συνέχεια, καθώς δεν ελήφθη υπόψη η χαμηλότερη αξία της γης. Ο φόβος λοιπόν των ασχολουμένων με το θέμα είναι, μήπως το ίδιο συμβεί και με τα ακίνητα, να βγάλουν δηλαδή ένα αυθαίρετο ποσό που θα είναι το ίδιο στις Καλοκαιρινές με το Καψάλι, ή στο Μπρογκί με την Αγ. Πελαγία ή απλά να διαφέρουν λίγο. Ως προς αυτό όμως εξ' ανάγκης πρέπει να κάνουμε λίγο υπομονή, καθώς, όποιον νάναι έρχεται το νέο σύστημα, κι όσο νάναι, όσο άσχετος είναι ο προσδιορισμός του ελαχίστου κόστους κατασκευής, που αναφέραμε παραπάνω με τον αντικειμενικό προσδιορισμό στις μεταβιβάσεις, καλό είναι να επισημαίνεται το θέμα, ώστε να ενημερωθούν και οι τοπικοί φορείς να το παρακολουθούν, καθώς μέχρι τώρα, μάλλον ελάχιστα ως καθόλου το είδαν, καίτοι σοβαρότατο.

ΕΚΕΙΝΟ που ενδιαφέρει όμως επάρα πολλούς, καθώς σπεύδουν συνεχώς και περισσότεροι να τακτοποιήσουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, είναι η επέκταση του συστήματος και στα αγροτεμάχια. Αυτό ανακοινώθηκε πως θα γίνει στα μέσα του 1997 και είναι φυσικό να δημιουργήσει τη

μεγαλύτερη έκρηξη, καθώς είναι πρακτικά αδύνατον να είναι δί- και με τη διαφοροποίηση που υπάρχει ακόμη και σε όμορα ακίνητα, αλλά και με τον προσδιορισμό βάσει των τελευταίων πωλήσεων ή μεταβιβάσεων, που κατά πάσαν πιθανότητα, θ' αποτελέσει τη βάση του προσδιορισμού. Έχουμε γράψει αποκλειστικά για το θέμα, καθώς τις τιμές αυτές προσδιορίζουν εντελώς αστάθμητοι παράγοντες, όπως αλλοδαποί που απαλλάσσονται τον φόρο, άρα αδιάφοροι για την τιμή ή μικρής έκτασης οικοπέδα κι αγροτεμάχια, που ανεβάζουν την τιμή της Εφορίας, τυχαία, καθώς ουδείς δίνει σημασία σ' αυτά. Εκείνο που θα συνιστούσαμε σ' όσους είναι κοντά σε τακτοποιήσεις αυτής της μορφής είναι να τις κάνουν πριν την εφαρμογή του νέου συστήματος, καθώς, μέχρι αυτό να ομαλοποιηθεί θα προκύψουν προβλήματα κι ενδεχόμενες αδικίες, που θα προέρχονται από τις γνωστές προχειρότητες στην εφαρμογή, που κάνουν τα Υπουργεία, που βιάζονται να κλείσουν παρόμοια δύσκολα θέματα.

ΚΛΕΙΝΟΥΜΕ, γράφοντας πόσο σημαντικό είναι για τον τοπικό πληθυσμό και τους ομογενείς το θέμα, ώστε να πρέπει να εγκύβουν με προσοχή οι τοπικές αρχές, ώστε, τουλάχιστον, να εφαρμοσθεί κατά τον τρόπο που θ' αφήνει τις λιγότερες αμφισβητήσεις και αδικίες.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό, στην ακτίνα του οικισμού αγρός με 25 ελαιόδενδρα και άλλα καρποφόρα δένδρα εκτ. 4.840 τ.μ. με πολύ καλή τιμή. Τηλ. 9818776.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλέον οικισμού Γερουσιανικά, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με περριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01)9429205 και 0735-33452 ή 33225.

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900
& ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156

REAL ESTATE AGENCY - SPIROS CASSIMATIS

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31 954

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ:

**Α. ΦΡΑΝΤΖΗ
& Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ**
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 92 30 422

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



**ΜΕΒΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση σε διαστάσεις 18 εκ. x 23 εκ.

Ασήμι 950⁰ Τιμή 14.000 δρχ.
Επίχρυση » 17.000 »

Μπορείτε να την βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρίας Σκιαδά-Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα Τηλ. 8081521.

**ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ ΤΡΙUMPH
ΕΞΗΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ**
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

SEAT βελιώτη v. & σια ο.ε.

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

• ανταλλαγές
• ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792347

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥΣ

Αγαπητέ Κε Καλλιέργε,
Με ενδιαφέρον διαβάζω πάντα την εφημερίδα σας και δεν παραλείπω επίσης τη στήλη που ασχολείται με τις ρίζες μας και που εξηγεί την προέλευση διαφόρων κυθηραϊκών επιθέτων. Δεν σας κρύβω, ότι ανυπομονώ να φθάσετε στο επώνυμο Λεονταίνης, που ανήκει η οικογένεια και της μητέρας μου και του πατέρα μου.

Στο τελευταίο φύλλο διάβασα με ιδιαίτερη χαρά για το επώνυμο Αργύρης. Επειδή το επώνυμο Αργυρόπουλος προέρχεται από το Αργύριον, αισθάνομαι την ανάγκη να προσθέσω τις πληροφορίες που έχω από στόματος του ίδιου του πατέρα μου ελπίζοντας ότι θα τις βρείτε ενδιαφέρουσες καθ' ότι συμπληρώνουν αυτά που ήδη γράφετε σεις και αν νομίζετε ότι αξίζει τον κόπο να δημοσιευθούν, θα χαρώ πολύ να τις διαβάσω στα ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ.

Ο παππούς μου Γεώργιος Αργύρης του Δημητρίου μετανάστευσε στη Σμύρνη τον προηγούμενο αιώνα από τον Ποταμό Κυθήρων, όπου ζούσαν και υπάρχουν ακόμη απόγονοι συγγενών του με το ίδιο επώνυμο. Ο πατέρας του Δημήτριος Αργύρης και ο πάππος του Ιωάννης Αργύρης ήταν ξυλογλύπτες και ειδικότερα κατασκεύαζαν τέμπλα εκκλησιών στα Κύθηρα καθώς και στα Βελανίδια της Λακωνίας, από όπου οι πρόγονοί τους μεταναστεύσαν στα Κύθηρα σε προηγούμενα χρόνια. Μάλιστα εκεί το επίθετό τους ήταν Αργυράκης, γνωστό όνομα ξυλογλυπτών τέμπλων εκκλησιών στα χωριά της περιοχής. Η τελευταία αυτή πληροφορία

τεκμηριώθηκε τελευταία, από επισκεψη συγγενούς, ο οποίος όχι μόνο βρήκε πολλούς με το ίδιο όνομα στα Βελανίδια, αλλά του έδειξαν και τέμπλα παλιών βυζαντινών εκκλησιών φιλοτεχνημένα από καλλιτέχνες που το όνομά τους, Αργυράκης, ήταν ευκρινές πάνω στο τέμπλο. Οι Αργυράκηδες λοιπόν φαίνεται ότι ερχόμενοι στα Κύθηρα έγιναν Αργύρηδες, όπως τουλάχιστον έλεγε ο παππούς μου και εκεί φιλοτέχνησαν το τέμπλο της Αγίας Μόνης, όπου αν δεν απατώμαι γράφει *Χειρί Ι. και Δ. Αργύρη κλπ.* Έχουν επίσης φιλοτεχνήσει και το τέμπλο του Αγ. Χαράλαμπος στον Ποταμό και πιθανόν και άλλα που δεν τα γνωρίζω. Διάβασα όμως με αρκετή υπερφάνεια στο βιβλίο *Διήγησις Συμβάντων της Ελληνικής Φυλής*, που ως γνωστόν υπαγόρευσε ο Θ. Κολοκοτρώνης στον Τερστέτη, ότι ο μεγάλος αυτός ήρωας τον 21 έκανε τάμα στην Αγία Μόνη να φτιάξει το τέμπλο της εκκλησίας Ξυλόγλυπτο, όταν θα ελευθερωνόταν η πατρίδα, αφού είχε σωθεί, όταν κυνηγημένος από τους Τούρκους πριν το '21 κατέφυγε στα Κύθηρα και οι πατριώτες μας τον έκαναν εκεί επάνω. Ξαναγράφει λοιπόν παρακάτω, ότι μετά την απελευθέρωση, του το υπενθύμισαν, όταν έμενε τότε στην Αθήνα και έστειλε, λέει, τα χρήματα για να γίνει το τέμπλο ξυλόγλυπτο. Φαίνεται λοιπόν ότι αποδέκτες ήταν οι Αργυρήδες αυτοί, Ιωάννης και Δημήτριος όπως μαρτυρεί η γνωστή επιγραφή στην Αγία Μόνη.

Τώρα πώς ο Γεώργιος Αργύρης, γιος αυτού του ξυλογλύπτου από τον Ποταμό, έγινε Αργυρό-

πουλος στον Μπουρνόβα της Σμύρνης, όπου φρόντισε και πατρευστήκε Λεονταίνης από το Κεραμωτό και έμενε στα «Τσιριγώτικα» της περιοχής είναι άλλη ιστορία. Όταν μπήκε, λέει, ο Ελληνικός Στρατός στη Σμύρνη το 1919, πολλοί άρχισαν να αλλάζουν τα ονόματά τους επί το ελληνικότερον και ο παππούς μου τότε θεώρησε ότι το Αργυρόπουλος ακουγόταν πιο ελληνικό από το Αργύρης.

Αυτές είναι οι πληροφορίες που άκουσα από τον ίδιο τον πατέρα μου, ο οποίος γεννήθηκε μεν στον Μπουρνόβα της Σμύρνης, θεωρούσε όμως τον εαυτό του 100% Τσιριγώτη.

Φιλικώτατα

Γιώργος Αργυρόπουλος

Σημ. «Κ.» Ευχαριστούμε θερμά τον κ. Γ. Αργυρόπουλο για τις πολύτιμες πληροφορίες του. Τα σχετικά με τον κλάδο αυτό των Αργυρήδων είχαμε σκοπό να συμπεριλάβουμε σε άλλο σημείωμα, μας πρόλαβε όμως ο κ. Αργυρόπουλος, η οικογένεια του οποίου είναι η μόνη γνωστή και με άμεση σχέση με το νησί, που χρησιμοποιεί την κατάληξη -όπουλος. Το επών. Αργύρης πάντως συναντάται συχνά και στην Κρήτη, η οποία επίσης, όπως τα Κύθηρα, είχε στενές σχέσεις με τη Νότ. Πελοπόννησο. Εξάλλου η μορφή Αργυρόπουλος μας είναι γνωστή από το Βυζάντιο. Για όλ' αυτά όμως θα γράψουμε άλλη φορά μαζί με τις πληροφορίες που περιέχονται στο γράμμα του κ. Αργυρόπουλου. Επ' ευκαιρία θυμίζουμε ότι η αποστολή πληροφοριών σαν αυτή είναι πάντα ευπρόσδεκτη από τα «Κ» για τη μεγάλη έρευνα που έχουν αρχίσει πάνω στα οικογενειακά επώνυμα, οι δε οικογενειακές πληροφορίες είναι πάντα πολύτιμες πηγές.

(Για το επών. Λεονταίνης έχουμε ήδη γράψει στο φύλλο μας υπ' αρ. 88)

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΝΕΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

Είχαμε δημοσιεύσει τον Ιανουάριο του '96 πίνακα των επωνύμων και παρωνυμίων, για τα οποία είχαμε δημοσιεύσει κατά καιρούς στοιχεία. Ο πίνακας αυτός διευκόλυνε πολλούς αναγνώστες μας και γι' αυτό κρίναμε σκόπιμο να τον επαναλάβουμε εδώ προθέτοντας όσα γράφαμε κατά τον χρόνο που πέρασε και κάνοντας κάποιες διορθώσεις. Έτσι, τα μέχρι στιγμής δημοσιευθέντα επώνυμα είναι τα ακόλουθα. (Σημειώνουμε ότι τα δημοσιεύματα περιέχουν περιλήψεις των στοιχείων που έχουν συγκεντρωθεί και ελπίζουμε κάποτε να καταφέρουμε να βγάλουμε ένα βιβλίο με λεπτομερέστερα στοιχεία).

ΑΛΕΒΙΖΑΚΗΣ	92	ΛΕΟΝΤΕΙΝΗΣ	88
ΑΛΟΪΖΟΣ	92	ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ	53
ΑΛΦΙΕΡΗΣ	95	ΛΟΥΡΑΝΤΙΑΝΙΚΑ	61, 63
ΑΜΙΡΙΑΛΗΣ	42	ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ	52
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ	25	ΜΑΓΟΥΛΑΣ	32
ΑΡΓΥΡΗΣ	99	ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ & ΜΑΣΣΕΛΛΟΣ	49
ΑΡΩΝΗΣ	91	ΜΑΧΑΙΡΙΩΤΗΣ	33
ΑΡΩΝΗΣ		ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ	
(κλάδοι του επωνύμου)*	98	& ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΣ	44
ΒΑΡΔΑΣ	68	ΜΕΓΟΥΛΑΣ	41
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ	85	ΜΟΡΜΟΡΗΣ	69, 70
ΒΕΝΕΡΗΣ	65	ΜΠΕΛΕΣΗΣ	81
ΒΕΝΑΡΔΟΣ & ΒΕΡΝΑΡΔΟΣ	48	ΝΟΤΑΡΑΣ	57
ΒΙΑΡΟΙ & ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ	47	ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ	22
ΒΡΕΤΟΣ & ΒΡΕΤΗ	14	ΠΑΤΕΡΟΣ & ΠΑΤΕΡΑΚΗΣ	77
ΓΕΡΑΚΑΡΙ	5	ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ	54
ΓΑΥΤΣΟΣ	97	ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ	86
ΓΟΥΝΑΡΙΑΝΗΣ	74	ΠΛΟΥΜΙΔΗΣ	35
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ	9	ΠΟΡΤΑΛΑΜΙΟΣ	67
ΖΑΓΛΑΝΙΚΗΣ	93	ΠΟΤΗΡΗΣ	58
ΚΑΛΗΣΠΕΡΙΑΝΙΚΑ	11	ΠΡΙΝΕΑΣ	18
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ	43	ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ	10
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ	12&13	ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ	94
ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ	64	ΣΑΜΙΟΣ	82
ΚΑΡΥΔΗΣ	63	ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ	26
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ	3, 4, 71	ΣΚΛΑΒΟΣ	72
ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ	55	ΣΠΑΝΙΑΣ	31
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΣ	29	ΣΤΑΝΗΣ	79
ΚΟΝΟΜΟΣ	56	ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ	7, 8
ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ	80	ΣΥΡΙΓΟΣ	34
ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ	66	ΣΩΤΗΡΧΟΣ	30 & 39
ΚΟΠΙΑΝΑΣ	87	ΤΖΑΝΝΕΣ	45
ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ	59&60	ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ	46
ΚΟΥΚΙΔΗΣ	74	ΦΑΤΣΕΑΣ	6
ΚΡΙΘΑΡΗΣ	78	ΦΙΛΟΣΟΦΩΦ	74
ΚΥΘΗΡΑ	23&24	ΧΑΡΑΜΟΥΝΤΑΝΗΣ	83
ΚΥΡΙΑΚΗΣ	84	ΨΑΡΡΟΣ	67
ΛΑΖΑΝΑΣ	16		
ΛΑΖΑΡΕΤΗΣ & ΛΑΖΑΡΕΤΟΣ	50&51		
ΛΕΒΟΥΝΗΣ	76		
ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ	36, 38		

* Κλάδοι από το επώνυμο ΑΡΩΝΗΣ είναι οι: Παπαδόπουλος, Τσιτσάκης, Μηνούκος, Μαγονέζος και Κουμπεσόπουλος.

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



Μοδε
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

1^ο. ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2^ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526

& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887

ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453

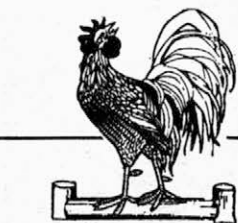
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524

ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης

ΑΔ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ ΤΗΛ. 3610 225

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ

♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ

♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ

♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

• ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπολιτικά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπώτ για Ιταλία)

• ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)

• ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπώτ για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)

• ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες

• ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ - 3827360

Αναβίωση του πατροπαράδοτου πανηγυριού Η ΚΥΡΑ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΣΤΗΝ ΠΑΛΗΟΧΩΡΑ

Στην είσοδο του κάστρου της Παλιόχωρας και σε απόσταση 4 χιλιομέτρων περίπου ανατολικά του χωριού «Τριφυλλιάνικα» υπάρχει μια μικρή παλιά εκκλησία, χτισμένη τον 13ο ή 14ο αιώνα προς τιμήν της Παναγίας Κυράς του Φόρου, η οποία είναι η μοναδική από τις 72 εκκλησίες της Παλιόχωρας, που διατηρείται σε καλή σχετικά κατάσταση μέχρι σήμερα. Η εκκλησία αυτή από τότε που χτίστηκε μέχρι και των ημερών μας, γιόρταζε με αρωματισμό, κάθε χρόνο στις 23 Αυγούστου.

Όταν ο Μπαρμπάρσας εισέβαλε με προδοσία το 1537 στην παλιά πρωτεύουσα των Κυθήρων και μέσα σε μία νύχτα ρήμαξε την Πολιτεία, αφήνοντας μόνο χαλάσματα, οι ελάχιστοι διασσωθέντες από την σφαγή εκείνης της τρομερής νύχτας του Σεπτεμβρίου, κατέφυγαν στην εκεί πλησίον περιοχή, όπου τα σημερινά δύο χωριά «Τριφυλλιάνικα» και «Μελιτιάνικα», στα οποία πέρασαν τα υπόλοιπα χρόνια της ζωής τους οι τελευταίοι κάτοικοι της σημερινής Παλιόχωρας.

Απόγονοι αυτών των φυγάδων, με την τόσο τραγική μοίρα είναι οι Τριφυλλήδες και οι Μελιτιάνες, οι οποίοι συνέχισαν το πατροπαράδοτο πανηγύρι μέχρι το έτος 1976, όταν τα χωριά τους ερήμωσαν και τα άγρια φυτά εξαφάνισαν τον ιστορικό δρόμο της Παλιόχωρας.

Οι σημερινοί Τριφυλλήδες και Μελιτιάνες, οι περισσότεροι από τους οποίους δεν διαμένουν μόνιμα στα χωριά τους, αλλά τα αγαπούν πολύ και πάντοτε ενδιαφέρονται γι' αυτά, όπως επίσης ενδιαφέρονται και για την νεκρή Πολιτεία, την οποία θεωρούν δικό τους χώρο ιερών προσκυνήματος, αφού στα αιματοβαμμένα χώματά της βρίσκονται θαμμένα τα κόκκαλα των προγόνων τους.

Το περασμένο καλοκαίρι καθάρισαν και αναμόρφωσαν, με δικά τους χρήματα, τον εν λόγω παραδοσιακό δρόμο και έτσι από τότε οι τουρίστες και όσοι βέβαια επιθυμούν, μπορούν να τον περπατήσουν και να φθάσουν στην είσοδο του Κάστρου σε 45 λεπτά από τα Τριφυλλιάνικα.

Το φετινό καλοκαίρι, με πρωτοπόρα την ακούραστη Ειρήνη Τριφύλλη, όπως πάντοτε σε παρόμοιες δραστηριότητες, συγκέ-

ντρωσαν πάλι χρήματα για την αναβίωση του πατροπαράδοτου πανηγυριού.

Αφού έγιναν όλες οι σχετικές εργασίες και οι απαραίτητες προετοιμασίες, μέσα σε μικρό σχετικά χρονικό διάστημα, στις 23 Αυγούστου 1996, ανήμερα της Παναγίας, οι σημερινοί Τριφυλλιάνοι και Μελιτιάνοι αναβίωσαν το ιστορικό πανηγύρι της Παναγίας Κυράς του Φόρου, στο ίδιο εκκλησάκι, όπου έγινε η πρώτη αυτή γιορτή πριν από 600 περίπου χρόνια, η οποία συνεχίστηκε χωρίς διακοπή, μέχρι το 1976, όταν σταμάτησε πρώτη φορά, για να ξαναρχίσει φέτος (23/8/1996).

Εκ μέρους εκείνων που είχαν την πρωτοβουλία της αναβίωσης αυτού του πανηγυριού, απευθύνεται έκκληση προς όλους τους Τριφυλλιάνους και Μελιτιάνους, όπου και αν αυτοί βρίσκονται (εσωτερικό ή εξωτερικό) να μην ξεχνούν ποτέ αυτή τη γιορτή που έχει ιστορία 6 αιώνων.

Όλους εκείνους, που με την παρουσία τους ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο συνέβαλαν στην επιτυχία αυτής της εκδήλωσης, τους ευχαριστούμε και ευχόμαστε η Παναγία Κυρά του Φόρου να βρισκεται πάντα κοντά τους και να τους βοηθά.

Με την ευκαιρία θα αναφερθούμε περιληπτικά και στο θέμα της λεηλασίας της πολιτιστικής μας κληρονομιάς. Από τότε που κατασκευάστηκε ο σημερινός αυτοκινητόδρομος προς Παλιόχωρα από την Αχλάδα του Κουμέσου, ο οποίος συνέβαλε σημαντικά στην προς τα εκεί αύξηση της τουριστικής κίνησης, άρχισε δυστυχώς και η λεηλασία της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, χωρίς να έχει ληφθεί μέχρι σήμερα κά-

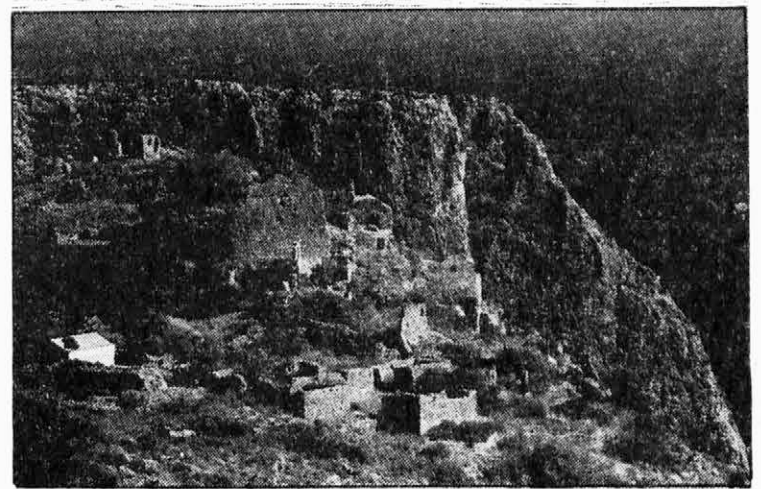
ποιο μέτρο προστασίας της. Ο Κυθηριός αρχαιολόγος κ. Θεόδωρος Κουκούλης είχε πει σε διάλεξη του στο πνευματικό κέντρο του Ποταμού, πριν από δύο χρόνια, αν θυμάμαι καλά, ότι: «Σε λίγα χρόνια στην Παλιόχωρα δεν θα έχουν μείνει ούτε οι πέτρες».

Επίσης ο κ. Νικόλαος Κ. Τριφύλλης, αρχιμηχανικός, αναφέρει σε πρόσφατη επιστολή του τα εξής: «Συγχά διαβάσω αναφορές σας σχετικά με την Παλιόχωρα και την ιστορία της, όπως επίσης και τις ενέργειες που γίνονται από μερικούς συμπατριώτες μας να διασώσουν ό,τι έχει πια απομείνει και να σταματήσουν αυτούς που χωρίς καμία σκέψη, προσπαθούν να καταστρέψουν τα υπόλοιπα λιγοστά απομεινάρια του παρελθόντος και το γύρω φυσικό περιβάλλον».

Θεωρώ χρέος μου να ενημερώσω τους ενδιαφερομένους και θα επιθυμούσα κάποια συνεννόηση σχετικά με τα κατωτέρω, εάν φυσικά το επιθυμούν.

Τους καλοκαιρινούς μήνες του 1985, εάν δεν με απατά η μνήμη μου, μία ομάδα αρχαιολόγων 8 ατόμων, έφθασε στην κοινότητα του Ποταμού, με σκοπό να κάνει ανασκαφές στην Παλιόχωρα σε μία εκκλησία με Βυζαντινές τοιχογραφίες και ψηφιδωτά δάπεδα, της οποίας ο Θόλος είχε πέσει από τις νεροποντές του προηγούμενου χειμώνα. (Το όνομα αυτής της περιοχής μου διαφεύγει, γνωρίζω όμως την περιοχή).

Η υπάρχουσα διαδρομή ήταν άγνωστη σ' αυτούς, γι' αυτό και ζήτησαν την συνδρομή της Κοινότητας Ποταμού και της Αστυνομίας. Με ρώτησε ο τότε Κοινοτάχης, εάν γνωρίζω την διαδρομή και τελικά οδήγησα εκείνη την



Αποψη της Παλιόχωρας με την Κυρά του Φόρου να διακρίνεται αριστερά κάτω (η μόνη ασπρισμένη εκκλησία).

ομάδα στην Παλιόχωρα διά μέσου του μονοπατιού των Τριφυλλιάνικων.

Πράγματι, αφού έβγαλαν τις απαιτούμενες φωτογραφίες και έκαναν τις απαραίτητες διατυπώσεις, ξεκίνησε το έργο της ανασκαφής, τοποθετώντας διάφορα υλικά επί των παραστάσεων, ώστε αυτές να μην καταστραφούν από την μεταφορά. Ότι πέτρες με σοβάδες και παραστάσεις εμφανίζοντο, μεταφέροντο προς φύλαξιν στην μοναδική εκκλησία που ήταν σε καλή κατάσταση και υπήρχε και πόρτα, στην ονομαζόμενη «Κυρά του Φόρου».

Από την στιγμή που εγκατέλειψα την ομάδα δεν έμαθα πόσο προχώρησαν οι ανασκαφές και τι έγινε με τις τοιχογραφίες που ήταν στην εκκλησία.

Προ τριετίας είχα επισκεφθεί

την Παλιόχωρα και η συγκεκριμένη εκκλησία ήταν κλειδωμένη έτσι υπέθεσα ότι εκεί εξακολουθούσαν να φυλάγονται οι τοιχογραφίες και τμήματα του ψηφιδωτού του δαπέδου. Μόλις περιεσκέψα ότι μέσα στην συγκεκριμένη εκκλησία δεν υπάρχει απολύτως τίποτα και ότι έχει φυλαχτεί εκεί, απουσίαζε.

Θα ήθελα απλά να μάθω τι απέγιναν όλες εκείνες οι αργογραφίες και τα ψηφιδωτά τμήματα του δαπέδου και πού έχουν καταλήξει...».

Μήπως θα πρέπει το σοβαρό αυτό θέμα της λεηλασίας των αρχαιολογικών θησαυρών της Παλιόχωρας, ν' απασχολήσει κάποτε τους αρμοδίους;

Μελιτιάνικα Κυθήρων

Σεπτέμβριος 1996

Αναστάσιος Δ. Τριφύλλης

1. Λίτσα Στρατηγού - Τριφύλλη	από τα	Τριφυλλιάνικα	δραχ.	10.000
2. Θεόδωρος Γ. Σοφίος	από τον	Ποταμό	δραχ.	10.000
3. Νίκος Θ. Σουρής	από τα	Τριφυλλιάνικα	δραχ.	5.000
4. Μαλιώ Μανωλάκου - Τριφύλλη	από τα	Τριφυλλιάνικα	δραχ.	5.000
5. Σόνια Παν. Τριφύλλη	από τα	Τριφυλλιάνικα	δραχ.	5.000
6. Βασιλική Ι. Γερακίτη - Τριφύλλη	από τα	Τριφυλλιάνικα	δραχ.	6.000
7. Δώρα Ν. Κουλιελή - Τριφύλλη	από τα	Τριφυλλιάνικα	δραχ.	5.000
8. Μαριγούλα Μ. Νοτάρη - Τριφύλλη	από τα	Τριφυλλιάνικα	δραχ.	5.000
9. Αναστάσιος Δ. Τριφύλλης	από τα	Μελιτιάνικα	δραχ.	20.000
Σύνολον				δραχ. 71.000

**TAMEIAKES
MHXANES
«SHARP»**

**ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ**

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130**

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
(ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 FAX 38.46.941

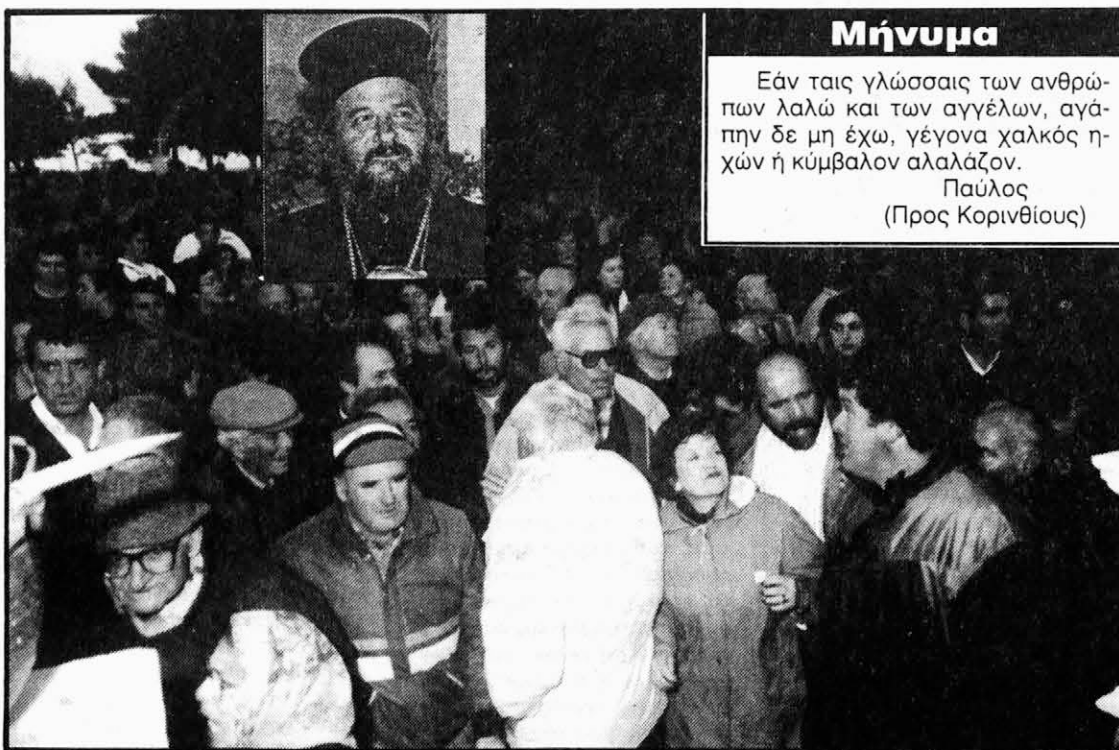
ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:
ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

Οι κινήσεις του Μητροπολίτη

Είχαμε μείνει στο προηγούμενο φύλλο, στην εκπεφρασμένη απόφαση των Κοινοταρχών και την υποστήριξη της από την προς τούτο συσταθείσα στην Αθήνα Επιτροπή προσωπικοτήτων, να απομακρυνθεί ο Μητροπολίτης Κυθήρων, με την αιτιολογία ότι είναι ο κύριος υπεύθυνος των όσων έγιναν, αφού και εγνώριζε καλά τα όσα είχαν προηγηθεί εδώ και χρόνια και εκάλυπτε τον Ηγούμενο Οσίου Θεοδώρου, ακόμη και μετά τα τηλεοπτικά αίσχη και τους Κυθηρίους κατηγορούσε και από του Αμβωνος και από την τηλεόραση.

Μετά πάντως τις σαφείς διακηρύξεις των κοινοταρχών και των Κυθηρίων των Αθηνών, ο Μητροπολίτης επεχείρησε να έλθει σ' επαφή με επιφανείς Κυθηρίους των Αθηνών, με προφανή σκοπό να λάβει από αυτούς διαβεβαιώσεις για υποστήριξη ή ανοχή στο θρόνο του και στον ίδιο. Οι περισσότεροι τον συμβούλευσαν να αποφύγει προς το παρόν να πάει στο νησί, να στείλει μία εγκύκλιο στο πλήρωμα της εκκλησίας του, που να εξηγεί τα γεγονότα και τις αποφάσεις του και ν' αφήσει να εκτονωθεί η κατάσταση.

Την Παρασκευή 13 Δεκεμβρίου έδωσε σαφείς διαβεβαιώσεις ότι δεν θα πάει τα Κύθηρα... Την επομένη ακριβώς γίνεται γνωστό ότι ο Μητροπολίτης είναι στο Γύθειο, στο οποίο, άλλες πληροφορίες αναφέρουν ότι βρίσκεται και ο Αρχιμ. Κύριλλος. Στα Κύθηρα επικρατεί αναστάτωση και ταχύτατα συγκεντρώνονται περί τα 300 άτομα (κατ' άλλους 400-500) στην Αγία Πελαγία, τα οποία απαιτούν να μην εξέλθει ο Μητροπολίτης από το πλοίο. Αντιπροσωπεία κοινοταρχών συναντάται με το Μητροπολίτη στο πλοίο, όπου ο Έπαρχος κ. Μ. Κασσιμάτης ανακοινώνει την απόφαση των Φρατσίων, διά της οποίας ο Μητροπολίτης θεωρείται ανεπιθύμητος στο νησί. Γίνεται συζήτηση πάντως και ζητούν οι πρόεδροι να προχωρήσει σε διάλυση της Αδελφότητας των Μοναχών Οσίου Θεοδώρου, στην οποία Ηγού-



Μεγάλο πλήθος έξω από το προαύλιο του Οσίου Θεοδώρου, απαιτώντας την απομάκρυνση του απολυθέντος ηγουμένου Κυρίλλου, στις 27 Δεκεμβρίου. Στην ένθετη φωτογραφία ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιάκωβος.

μενος είναι ο Κύριλλος, ώστε να διασφαλισθεί ότι δεν θα επανέλθει στα Κύθηρα. Το αίτημα δεν έγινε αποδεκτό και ο Μητροπολίτης επιστρέφει πίσω με το ίδιο πλοίο λέγοντας τη φράση «**Ο Θεός ως συγγνώμει και σας και μένα. Δεν πρόκειται να γυρίσω στο νησί.**». Σημειώνουμε εδώ ότι ήδη είχε κυκλοφορήσει στο νησί η γνώμη νομομαθών, οι οποίοι υπεστήριζαν ότι τα «απολυτήρια» που είχε δώσει ο Μητροπολίτης στους δύο αρχιμανδρίτες (Κύριλλο και Γιοσάκη) ήταν άκυρα, καθώς, τουλάχιστον ο πρώτος, ως ηγούμενος, έπρεπε να απολυθεί με άλλη διαδικασία. Το τελευταίο βέβαια λέγεται ότι επεκαλείτο και ο ίδιος ο Ηγούμενος σε κατ' ιδίαν συζητήσεις με το Μητροπολίτη και με άλλους παράγοντες. Εκείνο που έχει σημασία είναι ότι μόλις ο Μητροπολίτης επέστρεψε στην Αθήνα άρχισε ευθύς ενέργειες να επανέλθει στα Κύθηρα και

επεξήτησε επαφές με την Επιτροπή, που είχε συσταθεί και δρούσε κατ' εντολήν των Κοινοταρχών από την οποία έλαβε την απάντηση ότι έχει εξουσιοδότηση μόνο για συγκεκριμένες τοποθετήσεις και είναι αδύνατον να επιτρέψει ή ν' απαγορεύσει την κάθοδο του Μητροπολίτη στο νησί, του συνιστά όμως να περιμένει λίγο καιρό, ώστε να συζητηθούν με ηρεμία όλα τα θέματα. Έκρινε δε ότι δεν συνέτρεχε λόγος συναντήσεως της Επιτροπής με τον Μητροπολίτη, ούτε είχε αυτή την προς τούτο εξουσιοδότηση. Και ενώ αυτά διαδραματίζοντο στην Αθήνα στις 18 Δεκεμβρίου, την επομένη πληροφορούνται εκπληκτικοί στα Κύθηρα ότι ο Μητροπολίτης καταφθάνει με το αεροπλάνο. Σύμφωνα με πληροφορίες που διαρρέουν δεν κατεχωρήθη στη λίστα επιβατών με το όνομά του, αλλά εδηλώθη άλλο όνομα, ώστε να μη διαρρεύσει στα Κύθηρα και συγκεντρωθεί και στο αεροδρόμιο κόσμος, όπως είχε γίνει στην Αγ. Πελαγία. Στο αεροδρόμιο των Κυθήρων είχαν ενημερωθεί και περίμεναν το Μητροπολίτη δύο ιερείς και ένας πολίτης! Το γεγονός διεδόθη αστραπιαία και σημειώθηκαν αντιδράσεις, ενώ μία μερίδα του πληθυσμού υπεστήριζε ότι ο Μητροπολίτης πρέπει να διαχωριστεί σαφώς από τους υπολοίπους και να μην γίνουν εκδηλώσεις εις βάρος του. Φαίνεται όμως ότι η πλειοψηφία του κοινού ήταν με την αντίθετη πλευρά, καθώς απεφασίσθη να γίνει συλλαλητήριο στη χώρα στις 26 Δεκεμβρίου μια και ήταν διάσχυτος πλέον ο φόβος ότι θα κατέβει και ο Κύριλλος στο νησί, γεγονός που θα πυροδοτούσε α-

Μήνυμα

Εάν τας γλώσσας των ανθρώπων λαλώ και των αγγέλων, αγάπην δε μη έχω, γέγονα χαλκός ηχών ή κύμβαλον αλαλάζον.

Πάυλος
(Προς Κορινθίους)

ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ
ΑΤΤΙΚΗΣ

Πρακτικό της 42ης
συνεδρίασης της 23-12-96

Η σημερινή συγκέντρωση της συντονιστικής επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων έχει στόχο της να διακηρύξει προς ολόκληρο τον Κυθηραϊκό λαό την απόλυτη, ολόψυχη, συμπαράστασή της στον αγώνα του για την κάθαρση της Εκκλησίας των Κυθήρων.

Ο μητροπολίτης, αγνοώντας πλήρως τους Κυθηρίους και τις ομόφωνες αποφάσεις του λαού και των νομίμων εκπροσώπων του, καθώς και τις ηθικές αρχές του νησιού, έβλαψε, βλάπτει και η συμπεριφορά του αποδεικνύει ότι έχει την πρόθεση να εξακολουθήσει να βλάπτει τον τόπο.

Η ιστορία αυτή πρέπει να τελειώσει οριστικά.

Η απόφαση του κυθηραϊκού λαού δεν φαλκιδεύεται.

Ο μητροπολίτης πρέπει να φύγει αμέσως.

Αθήνα 23-12-1996

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΙΤΣΙΝΑΔΙΩΤΩΝ
ΚΑΙ ΦΙΛΩΝ ΤΗΣ ΠΙΤΣΙΝΑΔΑΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΑΡΧΟΝΙΑΔΙΚΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το Δ.Σ. του Συλλόγου μας που συνεδρίασε ήμερα 4-12-96 και αφού άφησε να υπάρξει κάποια εκτόνωση των γεγονότων, πήρε απόφαση και αποδοκιμάζει τα διαδραματιζόμενα την εκκλησιαστική - μοναχική και εκπαιδευτική ζωή των Κυθήρων και ζητά την πλήρη αποκατάσταση της ομαλής ζωής της μικρής κοινωνίας από τους αρμόδιους φορείς.

Ευχαριστούμε για την φιλοξενία

Για το Δ.Σ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Μ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Θ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ

στη σελ. 9



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

**SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ**

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η κάθοδος του Κυρίλλου

Το απόγευμα των Χριστουγέννων κι ενώ στα Κύθηρα επικρατεί μεγάλη κακοκαιρία, γίνεται γνωστό ότι ελικόπτερο προσηλώνεται στην αυλή του Οσίου Θεόδωρου. Επιβάτης του ελικόπτερου ο Κύριλλος, ο οποίος κατέρχεται και γίνεται δεκτός από δύο Κυθηρείους (τα ονόματά τους έχουν γίνει γνωστά, αλλά δεν γράφονται, καθώς αυτή τη στιγμή δεν έχουν ιδιαίτερη σημασία), εγκαθίσταται δε αμέσως στη Μονή. Μόλις το γεγονός γίνεται γνωστό, αγανάκτηση και οργή καταλαμβάνει τη συντριπτική πλειονότητα των Κυθηρίων και την επομένη, 26 Δεκεμβρίου, γίνεται συνάντηση των Κοινοταρχών, στην οποία αποφασίζεται το προγραμματισθέν για τη Χώρα συλλαλητήριο, να γίνει στον Όσιο Θεόδωρο στις 3 το απόγευμα. Παράλληλα κυκλοφορεί η φήμη ότι ο Μητροπολίτης καλείται από τον Κύριλλο στον Όσιο Θεόδωρο, το βράδυ των Χριστουγέννων. Την 26η το πρωί ο Μητροπολίτης καλεί τους Προέδρους, αντιπροσωπεία των οποίων τον επισκέπτεται και στους οποίους δίνει γραπτή εντολή να την επιδώσουν στον Κύριλλο, στην οποία του γίνεται γνωστό, ότι πρέπει να αποχωρήσει από τη Μονή. Την ώρα της συνάντησης γίνεται τηλεφώνημα, το οποίο ο Μητροπολίτης ανακοινώνει ότι προέρχεται από τον Κύριλλο και λέει σαφώς ότι τον απειλεί. Το γεγο-

νός κατατίθεται αμέσως στην Αστυνομία. Το απόγευμα (και παρά την ημέρα, που είναι εορταστική) ένα μεγάλο πλήθος συγκεντρώνεται στον Όσιο Θεόδωρο, τον οποίο προστατεύει δύναμη του τοπικού Αστυνομικού Τμήματος μαζί με άνδρες του Λιμενικού. Στο συλλαλητήριο, στο οποίο μετέχουν γύρω στα 600 (κατ' άλλους 800) άτομα, παρίστανται όλοι οι κοινοταρχές των Κυθήρων, οι οποίοι ζητούν από τον Κύριλλο να φύγει από τα Κύθηρα, διαβάζοντάς του την απόφαση του Μητροπολίτη. Αυτός αρνείται, θεωρώντας την απόφαση αυτή άκυρη... Γίνονται διαβουλεύσεις με την Εισαγγελέα Υπηρεσίας, που δηλώνει αναρμόδια. Κι εν τω μεταξύ, το κοινό, που είχε συγκεντρωθεί έξω από τον προαύλιο, αποδοκιμάζοντας έντονα τον Ηγούμενο και ζητώντας του να φύγει αμέσως από τη Μονή. Γίνονται πολύωρες διαπραγματεύσεις, αλλά αργά το βράδυ, μετά την άρνηση του Ηγουμένου να φύγει αμέσως, αρχίζουν έντονα φωνές αποδοκιμασίας, ενώ κάποιες πέτρες εκτοξεύονται κατά των κελιών της Μονής. Τότε αποφασίζει επιτέλους να αποχωρήσει, αφού παίρνει τη διαβεβαίωση ότι θα τον συνοδεύει στο αυτοκίνητο της Αστυνομίας και ο Έπαρχος.

Κάτω από φοβερές αποδοκιμασίες, ο Ηγούμενος, που αναστάτωσε τόσο το νησί με τη συμπεριφορά του, φεύγει με ισχυρή αστυνομική προστασία, στον Ποταμό. Από τα κελιά φεύγει και ένας πολίτης, ονόματι Κωνστ. Νά-

ου, ο οποίος ήταν όλο αυτό τον καιρό στη Μονή, άγνωστο με ποία ιδιότητα, έμπιστος πάντως του Ηγουμένου.

Παρά ταύτα, αργά τη νύχτα της ίδιας μέρας, κυκλοφορεί η φήμη ότι τα κλειδιά της Μονής παραδίδονται πάλι στον Κύριλλο, και όχι στην προς τούτο συσταθείσα επιτροπή με απόφαση του Μητροπολίτη, την οποία ο ηγούμενος θεωρεί «παράνομη» και δεν αναγνωρίζει. Ακολουθεί νέος σάλος στα Κύθηρα και το Υπ.

Δημ. Τάξης ετοιμάζεται να στείλει ειδικές δυνάμεις, που δεν φθάνουν λόγω της σφοδρής κακοκαιρίας. Την επομένη οι κοινοταρχές συσκέπτονται, για άλλη μία φορά, και επισκέπτονται το Μητροπολίτη, ο οποίος ετοιμάζει έγγραφο στην Ιερά Σύνοδο δια των οποίων ζητεί τη διάλυση της Αδελφότητας των Μοναχών και την εντολή της στον Εισαγγελέα για την απομάκρυνση, από τη Μονή, του Κυρίλλου, ο οποίος εν τω μεταξύ εγκαθίσταται σε ξενοδοχείο στον Ποταμό, φρουρούμενος από αστυνομικούς.

Ο σταθμός του SKY παρουσιάζει το θέμα στο κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων της 28ης Δεκεμβρίου, στο οποίο εμφανίζονται ο διευθυντής και μέλος της Επιτροπής Ειρήνευσης της Εκκλησίας των Κυθήρων κ. Γ. Νικηφοράκης, ο δημοσιογράφος κ. Μ. Τριανταφυλλόπουλος και σε τηλεφωνική συνέντευξη ο Κύριλλος, ο οποίος δεν αφήνει κανέναν να μιλήσει, διαστρεβλώνει πλήρως τα πράγματα και κάνει έντονο διχαστικό κήρυγμα (πάλι) για Μέσα κι έξω Δήμο. Η απάντηση του κ. Νικηφοράκη είναι άμεση και του επισημαίνει, ότι, αφού έχει τόσους οπαδούς όσους λέει, γιατί ήρθε κρυφά με ελικόπτερο και γιατί δεν του ετοίμασαν υποδοχή; Εκείνο όμως, που προκαλεί αίσθηση είναι η καταγγελία του Μ. Τριανταφυλλόπουλου ότι ο Κύριλλος τον απείλησε μετά τις εκπομπές του και ότι το θέμα σχετίζεται με αρχαιοκαπηλίες και άλ-

λα αδικήματα, που θ' αποκαλύψει σε νέα σειρά εκπομπών.

Την επομένη, στο Δελτίο του SKY, βγαίνει ο Έπαρχος Κυθήρων, ο οποίος τονίζει την ενότητα των Κυθηρίων. Τόσο ο κ. Νικηφοράκης, όσο και ο Έπαρχος κ. Μ. Κασσιμάτης διατήρησαν την ψυχραιμία τους και τόνισαν με απολυτά σαφή και ήπιο τρόπο την κατηγορηματική αξίωση των Κυθηρίων να φύγει ο Κύριλλος από τα Κύθηρα.

Την ίδια μέρα ο εκδότης των «Κ» δίνει συνέντευξη στον SKY (που θα μεταδιδόταν αργότερα) σχετικά με την εναντίον του επίθεση, με τις εικόνες και την πολιτιστική κληρονομιά των Κυθήρων.

ΑΠΟΡΙΑ

Πολλές φορές, και πρόσφατα μάλιστα, κινδύνευε η ζωή αρκετών συμπατριωτών μας, που έχριζαν ανάγκης περίθαλψης στην Αθήνα. Τότε επενέβαιναν οι αρχές ή η INTERAMERICAN κι έστελναν ελικόπτερα για τη σωτηρία των ασθενών, που κινδύνευαν. Ποτέ, αλήθεια, δεν είδαμε κανέναν ευαίσθητο επιχειρηματία να διαθέτει ελικόπτερο γι' αυτούς τους σκοπούς. Και όμως, ανήμερα τα Χριστούγεννα, βρέθηκε επιχειρηματίας να διαθέτει ελικόπτερο για να φέρει τον ...Κύριλλο στα Κύθηρα, κάτω μάλιστα από δυσμενέστερες καιρικές συνθήκες. Αλήθεια, δεν είχε ακούσει αυτός ο κύριος όσα κατηγορούσαν οι Κυθηρείοι τον Ηγούμενο και πως τον είχαν κηρύξει ανεπιθύμητο στο νησί; Δε σκέφθηκε τι κάνει μεταφέροντας στα Κύθηρα αυτόν, που κήρυττε το διχασμό στο νησί; Και ποιος είναι τέλος πάντων, αυτός ο τόσο ευαίσθητος οικονομικός παράγων; Κι ενδιαφερόταν τόσο για τον Ηγούμενο, τον οποίο δε μπορεί να μην είχε απολαύσει από τις τηλεοπτικές εμφανίσεις του, ή μήπως για κάτι άλλο, που εμείς αγνοούμε;

Δεν είναι πολύ περίεργα όλα αυτά και πολύ εύλογες οι απορίες μας;

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ξυλουργικά μηχανήματα από ξυλουργείο του Ποταμού. Τηλ. 33221.



KENTRO AISTHETIKΗΣ ηρώ κορωναίου

Το ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ με την πολυετή πείρα του είναι πάντα πρόθυμο να σας βοηθήσει δωρεάν για κάθε συμβουλή που χρειάζεται η γυναίκα.

Η αισθητικός ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ είναι πάντα ενημερωμένη στις τελευταίες μεθόδους **χαλάρωσης** σώματος και προσώπου, **ανανέωση** κυττάρων, **Peeling** φυτικό και χημικό, **αποτρίχωση** ηλεκτρική με μεθόδους χωρίς πόνο, **τοπικό αδυνάτισμα** με επιτυχία 100%, **θεραπίες αντιρυτιδικές**, πανάδων, γηρασμένου προσώπου. Εντός 15 ημερών επανέρχεται η λάμψη ενός νεαρού δέρματος.

KENTRO AISTHETIKΗΣ Ηρώ Κορωναίου
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 19 ☎ 3623505 3628816
(9-5 εκτός Σαββάτου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

Ενοικιάζεται οικία δύο δωματίων καινούργια και επιπλωμένη στα Μητάτα Κυθήρων. ΤΗΛ. (01)4317976 (4-11 μ.μ.)

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΕΙΔΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ O. MER, H. DESSAULT, SALVAS, TUSA, POSEIDON, IKELITE, VALENTIN, ORCA.

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ» και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



- ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ: ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
- Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4171205
- ΦΑΝΕΡΟΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ E.D.M.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και Δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388



ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕ Η Ο Σ

200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

☎ 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

Αγαπητέ κ. Καλλιγέρε,
Εδιαβάσαμε με μεγάλη προσοχή το γράμμα που έστειλε ο κ. Κ. Φάρος, επιχειρηματίας του κέντρου ΑΜΗΡ-ΑΛΗ εις απάντηση της δικής μας επιστολής και επειδή αναφέρονται σ' αυτό πάρα πολλές ανακρίβειες, θα σας παρακαλέσουμε να δημοσιεύσετε την κατωτέρω απάντησή μας στο επόμενο φύλλο της έγκριτης εφημερίδας σας προς αποκατάσταση της αληθείας.

Πρώτον: Ο επιχειρηματίας αυτός που τότε που άνοιξε το κέντρο του, μας υπεσχέθη ότι θα λειτουργούσε την επιχείρησή του πολύ διακριτικά από απόψεως θορύβων και έτσι δεν θα ενοχλούσε κανέναν. Αντιθέτως με όσα είχε υποσχεθεί, τοποθέτησε ηχεία-ενισχυτές με αποτέλεσμα να ενοχλεί έντονα την γύρω περιοχή. Όταν έμαθε ότι μας ενοχλούσε, ήλθε εις το σπίτι μας για να μας διαβεβαιώσει ότι από την επομένη όλα θα ετακτοποιούντο. Αντ' αυτών οι ενισχυτές του κέντρου εδυνάμωναν. Του είπαμε ότι η πρόθεσις των διαμαρτυριών μας δεν είχε σκοπό το κλείσιμο του κέντρου αλλά ότι είχαμε την απαιτήση να σεβαστεί τις ώρες Κοινής Ησυχίας, κατεβάζοντας την ένταση των ηχείων του. Δυστυχώς μας αγνόησε και συνέχισε την ίδια τακτική. Το μόνο που έ-

Η διαμάχη για ένα κέντρο. Συνέχεια και τέλος!

λεγε ήταν ότι από τον επόμενο χρόνο όλα θα ήσαν καλύτερα. Τελικά όταν είδαμε ότι δεν υπήρχε καμία συνεννόησις, του είπαμε να κάνει ό,τι θέλει μέχρι τα μεσάνυχτα αλλά μετά τις 12 να κατεβάσει τους ενισχυτές του. Και πάλι δεν εξετιμήθη η καλή μας διάθεση και η ηχορύπανση συνεχίζετο, μπορούμε να πούμε πιο έντονη μετά τα μεσάνυχτα.

Αναφέρει στην επιστολή του ότι είμαστε **κακοί**, ότι **έχουμε γινάτι**, και ότι κάναμε αγώνα για να τον **εξοντώσουμε**. Αυτούμεθα πολύ γι' αυτά αλλά είναι τόσο αναληθή και αισχρά που απαξιούμε να απαντήσουμε.

Δεύτερον: Ισχυρίζεται εις την επιστολήν του ο κ. Κ. Φάρος ότι έχει εις την διάθεσις της Εφημερίδος, εξ (6) άδειες μουσικών οργάνων των προηγούμενων ετών. Αυτό είναι τόσο εκπληκτικό όσο και φοβερά περιέργο, διότι ως γνωστόν εντός ενός οικισμού και σε υπαίθριο Κέντρο διασκεδάσεως **δεν** χορηγούνται άδειες για χρήση μουσικών οργάνων και ηχείων. Ο δε Αστυνομικός Σταθμός Ποταμού, αρμόδιος για την Περιοχή δεν μας παρουσίασε ποτέ τέτοια άδεια παρά μόνο ένα χαρτί που έλεγε ότι πριν αρχίσουν τα μουσικά όργανα θα πρέπει να κλείνουν οι Πόρτες και τα

Παράθυρα του Κέντρου. Αλλά ποιες πόρτες και ποια παράθυρα όταν το Κέντρο ΑΜΗΡ-ΑΛΗ είναι υπαίθριο. Είμαστε βέβαιοι ότι ο επιχειρηματίας γνωρίζει ότι τέτοια Κέντρα με μουσικά όργανα και ηχεία υπάρχουν μόνο εκτός κατοικημένων περιοχών που έχουν και πόρτες και παράθυρα. Τώρα αν αυτόν τον τελευταίο χρόνο που έγινε Πρόεδρος τη Κοινότητος εξέδωσε μια τέτοια άδεια προς τον εαυτόν του, δεν το γνωρίζουμε. Αλλά και έτσι να είναι, επιτρέπεται ένας Πρόεδρος Κοινότητος να αγνοεί τις διατάξεις περί ωρών Κοινής Ησυχίας;

Τρίτον: Το να έχει στα χέρια του μερικές υπογραφές συγχωριανών του αυτό δεν σημαίνει τίποτα. Όλοι ξέρουμε πόσο εύκολα μαζεύονται υπογραφές. Οι υποστηρικτές των θορύβων και υπογράψαντες ή μένουν μακριά από το Κέντρο και δεν ενοχλούνται ή έχουν ειδικούς λόγους ή συμφέροντα και δεν θέλουν να κακοκαρδίσουν τον επιχειρηματία. Αυτοί οι ίδιοι θα είχαν τελείως διαφορετική γνώμη αν έμεναν κάπως κοντά στο Κέντρο και θα ήσαν υποχρεωμένοι να κοιμούνται καθημερινώς μετά τις 3 το πρωί.

Τέταρτον: Ο επιχειρηματίας κ. Κ. Φάρος διατείνεται ότι χάριν του κέντρου του εμπήκε ο Καραβάς στον τουριστικό χάρτη των Κυθήρων. Το ερώτημα είναι αν και πόσο **ουσιαστικά** κερδίζει το χωριό από το Κέντρο αυτό. Η ηχορύπανση είναι η πρώτη υποβάθμιση. Οι δρόμοι κατεστράφησαν ακόμα περισσότερο μετά από την πρόσθετη επιβάρυνση από τα αυτοκίνητα που πάνε προς ή έρχονται από το Κέντρο. Ούτε κατακρατείται ένα ποσοστό - Κοινοτικός Φόρος - από τα έσοδα τη επιχειρήσεως προς όφελος της Κοινότητος. Οι δε πελάτες που έρχονται από άλλα μέρη του νησιού - που είναι και οι περισσότεροι - νύχτα έρχονται και νύχτα φεύγουν.

Πέμπτον: Ο κ. Κ. Φάρος μας πληροφορεί εις την επιστολή του ότι μόλις προ μηνών προέβημεν σε μεγάλη επισκενή του σπιτιού μας και δεν γνωρίζει όμως αν επήραμε άδεια. Τον πληροφορούμε ότι δεν πήραμε άδεια γιατί απλούστατα δεν κάναμε καμία επισκενή χρζήσασα αδείας. Αν είχαμε κάνει τέτοια επισκενή άνευ αδείας θα όφειλε να το γνωρίζει ως Πρόεδρος της Κοινότητος.

Πάντως χαιρόμαστε ιδιαίτερος, αν αληθεύει αυτό που αναφέρεται, ότι γύρω από το Κέντρο ΑΜΗΡ-ΑΛΗ επισκενάζονται ένα-ένα τα οικήματα και η περιοχή έχει πάρει σημαντική αξία. Εμείς πάντως επληροφορηθήμεν ότι εματαιώθη η πώλησις οικίας κοντά στο Κέντρο ΑΜΗΡ-ΑΛΗ όταν ο υποψήφιος αγοραστής διεπίστωσε τους θορύβους και την μη τήρησι των ωρών κοινής ησυχίας.

Έκτον: Μεταξύ των άλλων ο κ. Κ. Φάρος αναφέρει ότι η επιχείρησις του δίνει εργασία σε πολλά άτομα κάθε καλοκαίρι. Μπράβο του γι' αυτό. Τώρα τι σχέση έχει αυτό με τις ώρες κοινής ησυχίας και την ηχορύπανση; Ποίος του είπε ότι το Κέντρο του θα πάψει να λειτουργεί αν δεν έχει ενισχυτές και χωρίς μουσική εις το διαπασόν;

Έβδομον: Ο κ. Φάρος επίσης αναφέρει για μας τα εξής: ... Κάτι τέτοιοι τύποι που δεν έχουν προσφέρει ουδέποτε στο χωριό μόνο τις μηνύσεις και τις έγγραφες διαμαρτυρίες έχουν για να περνούν τον άσκοπο καιρό τους... Τον πληροφορούμε, διότι ο κ. Κ. Φάρος δεν μεγάλωσε στον Καραβά και προφανώς δεν γνωρίζει ότι: α) Το γεφύρι που περνάει για να πάει στο Κέντρο του όπως και στο σπίτι του, το έκτισε με χρήματά του ο πατέρας μας Ιωάννης Κριθαράς, β) Ότι με τα χρήματα του πατέρα μας αποζημιώθηκαν οι ιδιοκτήτες των χωραφιών εντός του Καραβά για να γίνει ο κεντρικός δρόμος που συνδέεται με το δρόμο της Αγίας Πελαγίας. Και απορούμε πώς ο κ. Φάρος ως Πρόεδρος της Κοινότητος δεν έχει δει μέχρι σήμερα την φωτογραφία του πατέρα μας που είναι

αναρτημένη στο Κοινοτικό Γραφείο μαζί με τους μεγάλους ευεργέτες του Καραβά. Εμείς δε και προσωπικώς και μέσω συλλόγων πρωτοστατούμε ή συμμετέχουμε σε προοδευτικές ή πολιτιστικές ενέργειες που αφορούν τον Καραβά. γ) Ως προς τις μηνύσεις που αναφέρει εις την επιστολή του, τι να πούμε, μια που δεν κάναμε ποτέ καμία μήνυση αν και θα είχαμε κάθε δικαίωμα γιατί νομίζουμε ότι ο ύπνος του ανθρώπου είναι ιερός. Άλλωστε οι διατάξεις περί ωρών Κοινής Ησυχίας γι' αυτό θεσπίσθησαν.

Τέλος, η διαβεβαίωσις του κ. Κ. Φάρου ότι αλλάζει στυλ ο ΑΜΗΡ-ΑΛΗ από του χρόνου **χωρίς ενισχυτές** μας χαροποιεί ιδιαίτερος και ευχόμεθα αυτή τη φορά να κρατήσει την υπόσχεσή του.

Πάντως, πέραν όλων των ανωτέρω, θα θέλαμε να ρωτήσουμε τον κάθε καλόπιστο άνθρωπο: Εμείς που ζητούμε την εφαρμογή των διατάξεων περί ωρών κοινής ησυχίας έχουμε τόσο **περίεργη ιδιοσυγκρασία** όπως αναφέρει εις την επιστολή του ο κ. Κ. Φάρος ή αυτοί που δεν εφαρμόζουν τις διατάξεις και νόμους του Κράτους έχουν περίεργη ιδιοσυγκρασία όταν μάλιστα κατέχουν και αξίωμα εις την τοπική αυτοδιοίκηση;

Με τιμή

Αθηνά Μαργαρίτη-Κριθαρά, Αλίκη Ι. Κριθαρά, Βασιλική Ν. Κριθαρά, Νιόβη Π. Γλυτσού, Παυταλέων Ι. Μαργαρίτης

Σημ. «Κ». Μ' αυτό το γράμμα βά-ζουμε τέλος στο θέμα το οποίο νομίζουμε ότι έχει εξαντληθεί από τη δημοσιογραφική πλευρά. Μία όμως παράκληση και προς τις δύο πλευρές. Ο χώρος μας δεν είναι απεριόριστος και έγινε μεγάλη κατάχρησή του για πράγματα, που θα μπορούσαν να ειπωθούν και με λιγότερα λόγια...

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: MARIANNA ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - θράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέθου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.:72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎33826

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

Φεβρουάριος: 5-2-1997: ώρα 6 μ.μ., η καθιερωμένη συνάντηση της Συντροφιάς, Τριφυλλείο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5).

12-2-1997: ώρα 10 π.μ., επίσκεψη στο Μουσείο ΛΑΛΑΟΥ-ΝΗ, Καρυάτιδων 4Α και Καλησπέρη (πάρκος Διονυσίου Αρεοπαγίτου).

27-2-1997: «ΤΣΙΚΝΟΠΕ-ΜΠΤΗ». Αποκριάτικο Βραδυνό της Συντροφιάς, ώρα 8 μ.μ., Τριφυλλείο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5).

Μάρτιος: 5-3-1997: Η καθιερωμένη συνάντηση της Συντροφιάς, ώρα 6 μ.μ., Τριφυλλείο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5).

21-3-1997: Β' Χαιρετισμοί, εκκλησιασμός σε χώρο που θα ανακοινωθεί εγκαίρως.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμώς ΟΛΟΥΣ όσους πλαισίωσαν το φετινό μας παζάρι προσφέροντας ή αγοράζοντας δώρα.

Η Συντροφιά Κυθρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρυματος

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα στην Αγ. Πελαγία, 500 τ.μ. και άνω, στη Β' ζώνη, με θέα τη θάλασσα. Τηλ. 0735 - 33460 και 33458.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου Μητάτων «Η ΜΥΡΤΙΑ» εύχεται στα μέλη του Συλλόγου και όλους τους Μητατιώτες, όπου κι αν βρίσκονται, καθώς και στους λοιπούς Κυθρίους ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ ΚΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ.

Οι συνδρομές μας

Αφού επί δύο χρόνια (1995 και 1996) οι συνδρομές μας έμειναν σταθερές, το 1997 θα γίνει μία μικρή αύξηση, ώστε η συνδρομή να διαμορφωθεί στις 3.000 δρχ. το χρόνο. Πιστεύουμε ότι είναι η μικρότερη επιβάρυνση στα Τσιριγώτικα σπίτια, καθώς η ενημέρωση που προσφέρει η εφημερίδα νομίζουμε πως αξίζει πολύ περισσότερο. Εξ άλλου είναι γνωστό, πως, αν δεν υπήρχε η διαφήμιση, η συνδρομή θα ήταν τουλάχιστον η διπλάσια, καθώς, έντυπα με πολύ μικρότερο αριθμό σελίδων και αραιότερη έκδοση, χρεώνουν πολύ περισσότερο τις συνδρομές τους. Εκείνο όμως που έχει περισσότερη σημασία είναι όχι τόσο το ύψος, όσο η έγκαιρη καταβολή τους. Το να υποχρεωνόμαστε να στείλουμε εισπράκτορα, απ' ενός μας επιβαρύνει υπερβολικά, απ' ετέρου ετεροχρονίζει τις συνδρομές, με αποτέλεσμα να έχουν χάσει σημαντικό μέρος της αξίας τους. Γι' αυτό παρακαλούμε τους συνδρομητές μας να στέλνουν μόνοι τους τη συνδρομή τους. Και για να αποφεύγουν τις ουρές στα ταχυδρομεία, αλλά και τα έξοδα, δημοσιεύουμε λογαριασμούς σε τρεις τράπεζες, όπου μπορούν να καταθέτουν ανέξοδα τις συνδρομές τους, αφού μας ειδοποιήσουν μ' ένα τηλεφώνημα για να τους στείλουμε την απόδειξη και αφού δώσουν και το όνομά τους στην Τράπεζα για να γραφτεί στο αντίγραφο, που θα λάβουμε, ώστε να μη γίνει λάθος. Μ' αυτά ευχαριστούμε κι ευχόμαστε μια καλή και δημιουργική χρονιά, με υγεία.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

Τις συνδρομές σας μπορείτε να καταθέτετε ανέξοδα στους αντίστοιχους λογαριασμούς των παρακάτω τραπεζών:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 380/515005-10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103

Ζητάτε από την Τράπεζα να σημειώνει το όνομά σας στην κατάσταση. Τηλεφωνείτε μας για να σας στείλουμε απόδειξη.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 — Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθρών: (0735) 31293/31377

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη.

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Τον είχαμε μυριστεί απ' όταν ήτανε μωρό, πως άμα μεγαλώσει θα κουτούλα κακού λογιού και μάλιστα ένας γείτονας επείραζε τη μάνα του και της έλεγε να μη τονε χαϊδεύει στο κουτέλο, γιατί εσά μαθαίνει και κουτούλα χειρότερα. Και στα μουσάρια λέγανε πως δεν κάνει να τονε τριβείς την κουτέλα, γιατί κι αυτά άμα μεγαλώσουνε γίνονται κουτουλιάρικα κι ο Θεός να σε φυλάει από δαύτα, ειδικά τα ταυρία.

Στα χωριά μας, που λέτε, οι ατσίδες έτσι και σε σταμπάρουνε ότι χάνεις λιγάκι, σε κάνουνε και χάνεις ολοσδιόλου. Και το Πετράκι το κακόμοιρο εσά την έπαθε. Τόδανε που δεν ετράβα, ώσπου να σώσει στα είκοσι το είχανε αποπαλαβώσει. Αλλά βέβαια τους έδινε αφορμές. Ακόμα και ο νονός του, που ήτανε άρχοντας και τον αγάπα πολύ το βαφτισμίο του ετοσάστηκε πολλές φορές με δαύτονε, εξαιτίας τσι παλαβομάρες του.

Μια νύχτα, τρεις το πρωί, κάποιος εχτύπαγε την πόρτα του άρχοντα. Επάινε νατηνε σπάσει κι ο άρχοντας πετάχτηκε με τα σωβρακα, αλαφιασμένος, αλλά μόλις άκουσε απόξω τσι φωνές ησύχασε.

— Αφέ νονέ, ξύπνα να σου πω είναι είδα!

Ο Πετράκης ήτανε κι είχε 'ρθει να ξυπνήσει το νονό του για να του πει ένα καλό όνειρο που πριν από λίγο είχε δει και που προμηνούσε πολλά λεφτά για το νονό. Άμα λοιπόν του το έσωνε εγκαίρως το συχαίρι θά 'χε κι αυτός το διάφορό του. Είχε δει στον ύπνο του ο Πετράκης πως εκεία που έβουκε τα πρόβατα στο βουνό τον έπιασε μία κοπανέα η κοιλία του, μ'ά πόνο δυνατό σου λέει, κι έφαχνε εναγωνίως να βρει σκινάρα για να τα κενώσει. Ηύρε λέει μίανε και βιαστικά τα έκαμε, αλλά όπως πήγε να σηκωθεί γυρνά για να δει τον κόπο του και τί να δει! Ο νονός του κοιμότανε κειά χάμα και τον είχε κάμει σύσκατο με το συμπάθειο. Το θεώρησε λοιπόν καλό όνειρο, αφού λένε πως τα κακά είναι λεφτά και πήγε στο μομέντο να το πεί του νονού.

— Αφέ νονέ, ξύπνα να σου πώ...

— Είναι είναι μπρε Πετράκη τέτοιαν ώρα; Επάθατε τίποτα;

— Όχι αφέ νονέ, όνειρο σε είδα κι ήρθα να σου το πω γιατί ήτανε καλό.

— Ε, αφού ήτανε καλό για πες μου κι άμε ύστερα στο καλό σου.

— Καλό αφέ νονέ, είδα πως σ'είχα καταχεσμένο. Λεφτά, λεφτά σωρός!

Ο Άρχοντας πήγε να τονε δια-

ΔΕΝ ΗΤΑΝ ΤΣΗ ΘΩΡΙΑΣ

όλοστέλει, αλλά σκέφτηκε πως ειν' αναδεξιμί του και παλαβό μάλιστα κι έδωσε τόπο στην οργή.

Όταν ήρθε η ώρα τσι παντρείας έπεσε στη μέση μια γειτόνισσα να του κάμει προξενεία. Ήταν ένας ξάδερφός της πούχε δύο αδινάμα. Το ένα κουκλα, το άλλο πανούκλα. Εσκέφτηκε το λοιπόν να του δείξει την κουκλα, αλλά να τονε τυλίξει με την πανούκλα, που ήτανε δύσκολο να τηνε ξεφορτωθεί ο πατέρας της. Σου λέει ετούτο το αχαμνό δεν θα καταλάβει την καρπουζανία και θα τηνε φορτωθεί μια χαρά. Είχε και λεφτά μπόλικα ο πατέρας των κοριτσιών, θα βολεβότανε στο τέλος το πράμα.

Τονε πήγανε λοιπόν μια Κυριακή και του δείξανε την κουκλα.

— Ε, είναι λείες Πετράκη, τονε ρώτηξε η προξενήτρια

— Φέρτε μου τον πατά δαδά και το νονό μου να με στεφανώ-

— Ε, αυτά δεν γίνονται μονιτάρον, μόνο να το κανονίσουμε σε δύο βδομάδες.

— Όσο πιο γρήγορα γίνεται γειτόνισσα.

Είχε λελέψει που λέτε ο νέος. Την άλλη το πρωί του κάνανε συγχαρητήρια οι γειτόνοι.

— Να ζήσετε Πετράκη, έμαθα πως είναι πρώτης τάξεως κοπέ-

— Δόξα νά 'χει ο Θεός, γυναίκα με ορά.

— Με ορά;

— Παρό με ορά και κουκλα σασε λέω.

Επήγε και στο νονό του και του έκαμε μετάνοια.

— Αφέ νονέ την ευχή σου.

— Για είναι μπρε παλληκαρε.

— Παντρεύομε νονέ. Δεν είναι τση δουλειάς, αλλά είναι τση θωριάς, που άμα τηνε δεις μπορεί να πέσεις χάρω. Κι έχει και ορά με παρά.

Του ευχήθηκε το λοιπόν ο νονός και στις δεκαπέντε μέρες πάνω εγίνει κι ο γάμος. Αλλά στην εκκλησία δεν του πήγανε την κουκλα. Του πήγανε την πανούκλα, κουκουλωμένη με κάτι φαρδοτοσέμπερα, χαμπάρι δεν επήρε ο κακομοιρός. Αλλά και τα μεσάνυχτα στο κρεβάτι, η άλλη έκανε πως εντρεπότανε τάχατες και δεν τον άφηνε ν' ανάψει τσοι λύχνους. Έτσι εγίνει στα σκοτεινά, τρελλός ο Πετράκης γιατί ε-πολέμα τέτοια σπουδαία γυναίκα όλη νύχτα δεν έκαμε διάλειμμα καθόλου και το πρωί έπεσε ξερός. Εξύπνησε κατά τις δώδεκα το μεσημέρι και μόλις άνοιξε τα μάτια του επήγε να κολάρει.

— Ποία είσαι ελόγου σου.

— Η γυναίκουλα του αντρούλη μου, εγώ που όλη νύχτα με ε-πολέμας... παλιόπαιδο.

Εδιάει κατ' ευθείαν στο νονό του.

— Αφέ νονέ, δεν είναι τση θωριάς που σου λέγα, αλλά τση δουλειάς είναι και παρείναι. Μέχρι

να ξυπνήσω εγώ, έπλυνε, εξύμωσε και μου 'χε και τον καφέ μου έτοιμο.

— Να τηνε χαίρεσαι λεβέντη μου και καλούς απογόνους. Μόνο κοιτά, άμα γεννηθούνε να μη τα χαϊδεύεις στο κουτέλο γιατί θα μάθουνε να κουτουλόνε.

— Μη σε γνοιάζει νονέ. Και για μένα λέγανε ότι κουτουλώ, αλλά είδες είναι γυναίκαρα πήρα. Όχι δα.

Η γυναίκα αυτή, που δεν ήτανε τση θωριάς, τον έκαμε ανθρω-



Με όσα υποστήκατε αυτόν τον καιρό είπαμε να σας φτιάξουμε λίγο το κέφι κι αντί σκίτσα και άλλα να σας δείξουμε κάτι... ζεστό. Δεν ξέρω εσείς, αλλά εμείς, αγαπητέ Γ. Δρυμωνιάτη, θα προτιμούσαμε την Εύα Χερτζικόβα κι ας είναι μόνο... τση θωριάς. Ή διαφωνείς; Όσο για τον ήρωα της σημερινής ιστορίας, που όλοι θα τον κατάλαβαν βέβαια, τι να κάνει; Την ανάγκην φιλοτιμίας ποιούμενος...

πο πάντως, τον έκαμε και δώδεκα παιδιά και περάσανε γενικά καλά κι ας γκρέμιζε ώρες-ώρες τσοι τοίχους με τσι κουτουλές του ο Πετράκης. Σιγά το σπουδαίο. Αυτοί που κάνουνε τσοι εξυπνους, έχετε δει τι γκρεμίζουνε; Πολυκατοικία ρίχνει κάτω η κουτουλέα τουνε και δεν βγάνουνε ούτε κούσκουνα οι μπαγάσες. Αλλά και να βγάλουνε τονε κρύβουνε κάτω από τίποτα καπέλα ή καλιμάφκια και συνεχίζουν να κάνουν τους εξυπνους, οι ηλίθιοι.

Ζήτω το λοιπόν ο Πετράκης κι όλοι οι αγνοί και αθώοι τση ανθρωπότητας κι οι γυναίκες που είναι τση δουλειάς κι ας μην είναι διόλου τση θωριάς.

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΣ ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52 (ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT) ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΗ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΕΥΣΗ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αθήνα, 9 Δεκεμβρίου 1996

Προς τον Μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και πάσης Ελλάδος και τους Σεβασμιότατους Αρχιερείς, μέλη της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος

Μακαριότατε,

Σεβασμιότατοι Αρχιερείς,

Υστερά από τα τελευταία επεισόδια, τα οποία συνέβησαν στην Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, και συγκεκριμένα στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου, ύστερα από τις αλληπάλληλες κατηγορίες, το «σείριαλ» των εκπομπών στην τηλεόραση του Σκάι, όπου ιερωμένοι εξετόξευαν εναντίον αλλήλων μύριες χυδαιότητες, όσες ανθρώπινους αδυνατεί να φανταστεί και χριστιανού καρδιά να υπομείνει ύστερα από τις ακατανόμαστες ύβρεις, τις απίστευτες ρυπαρότητες, την απαράδεκτη εμφάνιση όσων ελάχιστα δικαιούνται να επιδεικνύουν ανάλογη συμπεριφορά: ύστερα από τις, τουλάχιστον, περίεργες ανασκαφές τάφων Ιεραρχών και τις παράνομες και αδιαφανείς μεταφορές εικόνων ανυπολόγιστης καλλιτεχνικής και συναισθηματικής αξίας, και ύστερα, τέλος, από τη δικαιολογημένη αγανάκτηση του κυθηραϊκού λαού, που απεγνωσμένα διά των εγγράφων των εκλεγμένων φορέων του (βλ. 1. το έγγραφο της 24ης/11/1996 του Επάρχου και των Κοινοτικών Συμβουλίων Κυθήρων. 2. το από 26/11/96 Πρακτικό κοινής σύσκεψης του Επάρχου Κυθήρων και των Προέδρων των Κοινοτήτων του νησιού και 3. το έγγραφο αριθμ. 232/26-11-96 του Επάρχου προς την Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδος) ζητεί την κάθαρση της εκκλησίας των Κυθήρων διά της αμέσου απομακρύνσεως των υπευθύνων, του Σεβασμιότατου Μητροπολίτη θεωρουμένου ως τον κυρίως υπεύθυνου για την πολύχρονη αναταραχή στους κόλπους της μικρής αυτής Μητρόπολης, η επιτροπή μας, που ορίστηκε κατά τη συνεδρίαση της Συντονιστικής Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής, όπου συμμετείχαν και προσωπικότητες του κυθηραϊκού χώρου, κατά την 27η Νοεμβρίου 1996 στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθήρων (Θεμιστοκλέους 5) και της ανατέθηκε να στηρίξει και να προωθήσει την ομόφωνη απόφαση των φορέων του κυθηραϊκού λαού ενώπιον των αρμοδίων προσώπων και οργάνων, ύστερα από το έγγραφο αριθμ. 232/26-1-96 του Επάρχου και των Προέδρων των κυθηραϊκών Κοινοτήτων, θέλει να διατυπώσει, με όλο τον αρμόζοντα σεβασμό και την πεποίθηση για τη δικαιολογία των παραληπτών, ορισμένες θέσεις προς τον Μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο και την Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδος, και να υποβάλει ένα συγκεκριμένο αγωνιώδες ερώτημα.

Οι θέσεις είναι αυτές: Ο κυθηραϊκός λαός είναι σε όλους γνωστός για την ευγένεια και την πραότητα, την ανεκτικότητα και την πίστη του στις αξίες και τα δόγματα της ορθόδοξης εκκλησίας μας. Είναι γνωστός για την αγάπη και τον σεβασμό του προς την Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, της οποίας τον εκάστοτε Ιεράρχη επιθυμεί να βλέπει σε περίοπτη θέση, να τον θαυμάζει και να παραδειγματίζεται από τη διαγωγή και την ποιότητά του. Γεγονότα όμως όπως τα παραπάνω πληγώνουν τη θρησκευτική συνείδηση του λαού και κλονίζουν την εμπιστοσύνη του στην ηθική ακεραιότητα και την ανυποχώρητη εντιμότητα των λειτουργών του Υψίστου. Και επειδή η Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων ευτύχησε ήδη στο παρελθόν να έχει στην ηγεσία της άσπιλους ιεράρχες, τους οποίους σεβόταν ολόκληρη η κυθηραϊκή κοινότητα, το δε θάνατό τους είχε θρηνήσει κάθε γωνιά της κυθηραϊκής γης, η οδύνη για τη σημερινή απαράδεκτη κατάσταση γίνεται ακόμα πιο έντονη, ακόμα πιο βασανιστική.

Το ερώτημα, εξάλλου, το οποίο θα ήθελε να θέσει προς τον Αρχιεπίσκοπο και την Ιερά Σύνοδο ο κυθηραϊκός λαός είναι αυτό: Δικαιούται ή όχι ο λαός αυτός, ύστερα από δεκαεπτά ολόκληρα χρόνια χριστιανικής ανεκτικότητας και ιωβείου υπομονής, να έχει ένα ιεράρχη ο οποίος:

1. Δεν θα περνάει το συντριπτικά μεγαλύτερο μέρος του χρόνου του στην Αθήνα, και θα έρχεται στα Κύθηρα ως επισκέπτης μάλλον παρά ως πνευματικός πατέρας

και αργός.

2. Δεν θα διχάζει τους Κυθηρίους αναμοχλεύοντας παλαιές διχόνοιες ανάμεσα στον «μέσα» και τον «έξω» δήμο, διχόνοιες που σήμερα δεν υπάρχουν πια, μια όμως επιτήδεια μακιαβέλιος πολιτική, που θα ήθελε να τις χρησιμοποιήσει προς ίδιον συμφέρον, θα μπορούσε πιθανόν να τις αναμοχλεύσει, πρακτική που ο σημερινός Ιεράρχης και το μέχρι πρότινος επιτελείο του είχαν ήδη αρχίσει ποικιλοτρόπως να δρομολογούν.

3. Θα έχει πνευματικό δεσμό με το ποίμνιό του, θα το αγαπά, θα το σέβεται και δεν θα το κακολογεί, όπου κι αν βρεθεί, εκστομίζοντας φράσεις όπως αυτές που ο νυν Επίσκοπος ακούστηκε να λέει καθαρά από την τηλεόραση («με ψήσατε δεκαοκτώ χρόνια!...»), ούτε θα διασπείρει ψευδείς ειδήσεις με απαράδεκτα για Ιεράρχη κούτσουμπολιά, και δεν θα προσπαθεί να εγκαταλείψει τη Μητρόπολή του, ως «μη εύφορη», για να μεταπηδήσει σε άλλες Μητροπόλεις «ευφορότερες», ή - στην ανάγκη - να την προσαρτήσει σε άλλες Μητροπόλεις της πολυπόθητης Αττικής, ώστε και πάλι να έχει την ευχέρεια μεταπηδήσεως, πρακτική που επίσης σχεδίαζε ο σημερινός Ιεράρχης, αλλά ούτε και θα διοχετεύει την εκδικητική του μανία κατά των Ιερών προσκυνημάτων της Αγίας Μόνης και των Μυρτιδίων, αρνούμενος να ιεραρχήσει σ' αυτά κατά τις πανηγύρεις της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος και της Κοιμήσεως της Θεοτόκου αντίστοιχα, επειδή η Επιτροπή της Εγχωρίου Περιουσίας αρνήθηκε να του καταβάλει τις 500.000 δρχ. ετησίως που του χορηγούσε, ύστερα από τον εκβιασμό του «ή μου δίνετε τα λεφτά ή δεν λειτουργώ στα Μοναστήρια!...».

4. Θα φέρνει στο νησί τους καταλληλότερους ανθρώπους για χειροτονία και όχι όλους εκείνους που έχουν ήδη στερηθεί την «έξωθεν καλήν μαρτυρίαν» όταν έρχονται και αποδεικνύουν, φυσικά, διά των πράξεών τους, όταν εγκαθίστανται στο νησί, πόσο δίκιο είχε ο κόσμος να τους περιφρονεί και να τους αποφεύγει και, επιπλέον, δεν θα παραπονείται στη συνέχεια ότι οι Κυθηριοί είναι απρόθυμοι να υπηρετήσουν τον Υψίστο, αλλά θα διερωτάται μήπως αυτός ο ίδιος είναι ο κύριος υπεύθυνος της απροθυμίας, και θα φροντίζει με όλες του τις δυνάμεις να δημιουργεί ενθουσιασμό στο ποίμνιό του και να περιορίζει τους όποιους λόγους διστακτικότητας και απροθυμίας.

5. Όταν συμπέσει να έχει υποπέσει σε αδικήμα κάποιος από τους υφιστάμενους του κληρικούς δεν θα κλείνει τα αυτιά του στις συμβουλές και τις υποδείξεις των ανθρώπων που κατάγονται από το νησί, πονούν το νησί, αγωνιούν για την τύχη του νησιού και προσπαθούν να τον ενημερώσουν για τα συμβαίνοντα, αλλά θα διατάσσει ουσιαστική και ειλικρινή διερεύνηση του θέματος, αποφασισμένος εκ των προτέρων να είναι λελογισμένα αυστηρός και αναμφισβήτητος δίκαιος, και τούτο για το καλό της εκκλησίας και του ποιμνίου του.

6. Θα πιστεύει ειλικρινά στην αξιοκρατία και δεν θα διορίζει ανάξιους αρχιερατικούς επιτρόπους με υπερεξουσίες, αγνοώντας και παραγκωνίζοντας κληρικούς εγνωσμένης εντιμότητας και ανώτερης μόρφωσης και ήθους: ούτε θα εξευτελίζει με τα λόγια και τις πράξεις του τους αμέλητους αυτούς ανθρώπους ή θα ανέχεται να τους εξευτελίζουν άλλοι, όπως συνέβη με τους αξίους πατέρες Προτόριο Παυλόπουλο και Θεόδωρο Μεγαλοκονόμο.

7. Θα είναι ευαίσθητος στις υποδείξεις και τα σχόλια του τύπου (πρ. άρθρο της Ελεύθερης Ήρας της Κυριακής (1.9.1996) και τα κατά καιρούς άρθρα και δημοσιεύματα σύμπαντος του κυθηραϊκού τύπου για τον σημερινό Ιεράρχη), προσέχοντας να μη δίνει αφορμές μείωσης του κύρους της εκκλησίας αλλά και του προσωπικού του κύρους, αφορμές που πικραίνουν το ποίμνιό του και το στρέφουν τελικώς κατά της εκκλησίας, εφόσον οι άνθρωποι είναι πάντοτε δύσκολο να κάνουν τη διάκριση μεταξύ αμαρτάνοντος ανθρώπου και ολισθαίνοντος θεομού.

Δικαιούται ή όχι - επιτρέψτε μας να επαναλάβουμε το ερώτημα - να έχει ο κυθηραϊκός λαός ένα τέτοιο ιε-

ράρχη, όπως σκιαγραφείται παραπάνω και όπως, είμαστε βέβαιοι, και Σεις, οι παραλήπτες αυτής της επιστολής, θα τον θέλατε να είναι;

Υστερά από τα παραπάνω, απευθυνόμεθα λοιπόν προς Σας, τον Μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και πάσης Ελλάδος και τους Σεβασμιότατους Αρχιερείς, μέλη της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος, και Σας διαβιβάζουμε το ανυποχώρητο αίτημα του κυθηραϊκού λαού να απομακρυνθούν αμέσως από τα Κύθηρα οι ενεχόμενοι στα σκάνδαλα ιερωμένοι της Μονής Οσίου Θεοδώρου, καθώς και ο Επίσκοπος Κυθήρων Ιάκωβος. Ο Ιεράρχης αυτός έχει προ πολλού απολέσει την έξωθεν καλήν μαρτυρίαν, υπέπεσε σε πλήθος σφαλμάτων απαράδεκτης αμέλειας (θέλουμε να πιστεύουμε ότι σε όλες του τις παραλείψεις και αστοχίες στις επιλογές ανθρώπων ήταν η αμέλεια μόνο και όχι η πρόθεση που τον διέκρινε, αλλά μια τέτοια αμέλεια καταντά να είναι, πράγματι, εγκληματική), και βρίσκεται σε πλήρη δυσαρμονία με το ποίμνιό του (το οποίο και ο ίδιος άλλωστε δεν παύει να κατηγορεί, να απειλεί και ποικιλοτρόπως διά των πράξεών του να ταπεινώνει). Εξάλλου, τα ορθά μέτρα κατά των υπευθύνων των σκανδάλων, στα οποία συρρόμενος και κατόπιν εορτής προχώρησε (βλ. έγγραφο του αριθμ. 703/27-11-96), δεν εξασφαλίζουν κατά κανένα τρόπο το ότι ο Ιεράρχης αυτός (ο οποίος, παρότι ειδοποιείτο, εκώφευε και, παρότι προειδοποιείτο, αγνοούσε, και ως μάρτυρας υπέρ του Κυρίλλου σε όλες τις δίκες, στις οποίες ο ιερατικός επιτροπος έσυρε τους Κυθηρίους, ευνοϊκώς και εγκωμιαστικώς υπέρ αυτού κατέθετε, την δε πρακτική του αυτή ούτε στις παραπάνω εκπομπές του Σκάι εγκατέλειψε, διακηρύσσοντας ότι οι ενεχόμενοι στα φοβερά σκάνδαλα της Μονής Οσίου Θεοδώρου είναι ...«καλά παιδιά»), με τον ελαστικό και ευμετάβολο χαρακτήρα που τον χαρακτηρίζει, την αντικειμενική αδυναμία του για διοίκηση και καθοδήγηση χριστιανικού ποιμνίου και την εκδικητικότητά του δεν θα υποπέσει στα ίδια, αν μη και σε χειρότερα, σφάλματα στα αμέσως επόμενα έτη.

Είναι προφανές ότι μετά τα όσα καταγγέλλθηκαν από τηλεοπτικούς σταθμούς και δημοσιεύτηκαν στις εφημερίδες για σκάνδαλα σεξουαλικού και οικονομικού περιεχομένου, τα οποία διαπράχθηκαν από τους εφημερίους Κύριλλο Σταυρόπουλο, Ιάκωβο Γιοσάκη και Σεραφείμ Μαρσέλο, απαίτηση του κυθηραϊκού λαού είναι η πλήρης διαλεύκανση της υποθέσεως, ο επιμερισμός της ευθύνης εκάστου και η παραδειγματική, κατά τις πράξεις τους, επιβολή ποινής από τα αρμόδια εκκλησιαστικά δικαστήρια. Ακόμη όμως και αν δεν πιστοποιηθεί πλήρως η αλήθεια των καταγγελιών, οι κληρικοί αυτοί, με την απαράδεκτη για ιερωμένο διαγωγή τους, έγιναν υπαίτιοι φοβερού σκανδαλισμού των πιστών και πανελληνίου διασυρμού τόσο της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων όσο και του κλήρου της Ορθόδοξης Εκκλησίας μας εν γένει.

Μακαριότατε,

Σεβασμιότατοι Αρχιερείς,

Οι Κυθηριοί βρίσκονται σε φοβερή κοινωνική αναστάτωση, είναι απολύτως αποφασισμένοι, οποιαδήποτε και αν είναι η απόφαση του Συνοδικού Δικαστηρίου για τους ενεχόμενους στα φοβερά σκάνδαλα της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου, ειδικά όμως για τους πρωταίτιους Κύριλλο Σταυρόπουλο και Ιάκωβο Γιοσάκη, να μην τους επιτρέψουν επιστροφή στο νησί, και ζητούν τελικά από Σας τη δικαίωση του κυθηραϊκού λαού, γιατί πιστεύουν, και σωστά, ότι δεκαεπτά χρόνια υπομονής και ανεκτικότητας είναι περισσότερο από αρκετά.

Με σεβασμό

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής

Νίκος Κ. Πετρόελλος

Καθηγητής Πανεπιστημίου

Τα Μέλη της Επιτροπής

Εμμαν. Ι. Κασιμάτης, Έπαρχος Κυθήρων

Μηνάς Μαλακός, Νομαρχ. Σύμβ. Κυθήρων

Κυριάκος Ν. Λειβαδίτης, Δημοσιογράφος

Γαβριήλ Ν. Νικηφοράκης, Δικηγόρος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ
ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
Άμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεραρχίας 19 - ΤΗΛ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - ΤΗΛ. 412 13 71 & 429 75 69

Mercato
Creperie - Bar
CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ" ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

Υλικά Οικοδομών
(Παράδοση στον 1ο όροφο)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΕΘΝΙΚΗ Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον κ. Ι. Γλυτσό

Η ΕΝΩΣΗ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

● Η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων παρακολουθεί με μεγάλη θλίψη και ανησυχία τα διαδραματιζόμενα στην Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων και Αντικυθηρίων. Εύχεται να επέλθει γαλήνη και ηρεμία στην Ιερά Μητρόπολη

μας, περιμένοντας την επέμβαση της Ιεράς Συνόδου για την ολοκλήρωση της παρούσης απρόδεκτης κατάστασης.

● Η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων εκφράζει την αγανάκτηση των μελών της για την επί τριμήνο διακοπή της αεροπορικής γραμμής Πειραιώς - Πελοποννήσου - Κυθήρων - Κρήτης, που εξυπηρετούσε και τ' Αντικύθηρα. Καλεί τον Υπουργό Ε.Ν. κ. Σουμάκη να επέμβει προσωπικά για να δώσει οριστική λύση, ώστε να επαναρχίσει το δρομολόγιο της προαναφερομέ-

νης γραμμής και να πάψει η απομόνωση και η ταλαιπωρία των κατοίκων του ακριτικού νησιού μας.

● Το Δ.Σ. της Ενώσεως ευχαριστεί θερμά τους βουλευτές κ.κ. Παν. Μελά και Πάνο Καμμένο για το αμέριστο ενδιαφέρον τους, που έδειξαν εμπράκτως προς το ακριτικό νησί μας πηγαίνοντας και ακούγοντας τα προβλήματα των κατοίκων.

ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΣΤ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Οι βουλευτές της Ν.Δ. κ.κ. Παν. Μελάς και Πάν. Καμμένος επισκέφθηκαν τ' Αντικύθηρα με ελικόπτερο, φιλοξενήθηκαν από τους κατοίκους, άκουσαν τα προβλήματά τους και υποσχέθηκαν να καταβάλουν κάθε προσπάθεια στην Αθήνα για επίλυση τους με κύριο στόχο βέβαια το Συγκοινωνιακό. Μαζί με τους βουλευτές

ταξίδεψε και συνεργείο του SKY, ο οποίος προέβαλε το βράδυ της 13ης Δεκεμβρίου μεγάλο ρεπορτάζ στο κεντρικό δελτίο ειδήσεων. Οι κάτοικοι των Αντικυθηρίων ευχαριστούν θερμά τους βουλευτές και την τηλεόραση του SKY για το ενδιαφέρον τους.

Παράλληλα ευχαριστίες οφείλονται και στους υπαλλήλους που μίλησαν σε πολλές συνεντεύξεις για τα προβλήματα του νησιού, ειδικά δε το γιατρό κ. Αν. Πολυμενάκο και τον υπάλληλο του ΟΤΕ κ. Νιζ. Βελονάκη. Ερωτήματα απευθύνονται, τέλος, προς τον Έπαρχο Κυθήρων για το πού οφείλεται η αδιαφορία του γι' αυτό το καινό πρόβλημα. Παρόμοια επίσης απευθύνονται και προς τους φορείς των Κυθήρων, γιατί δεν δείχνουν το απαιτούμενο ενδιαφέρον γι' αυτό το σοβαρό πρόβλημα.

ΔΩΡΕΕΣ

Για την εικόνα του Αγ. Μύρωνος στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου προσέφεραν στην Ένωση Αντικυθηρίων: η οικ. Ομήρου Κυνηγάλακη 20.000 δρχ. και από 5.000 δρχ. οι: Παρ. Ι. Παναγοπούλου, Αγγ. Ι. Πατακάκη, Μαρία Μ. Πατακάκη. Το Δ.Σ. τους ευχαριστεί.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΕΥΕΡΓΕΤΩΝ

Την 1 Δεκεμβρίου, στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων έκανε το ετήσιο μνημόσυνο των Μεγάλων Ευεργετών της Γεωργίου Κυνηγάλακη και Ηλία Χαρχαλάκη, καθώς και των πεσόντων στους πολέμους Αντικυθηρίων. Παρευρέθησαν οι Νομ. Σύμβουλοι της Ενώσεως κ.κ. Σπ. Στρατηγός και Τάσ. Κονκούλης, καθώς και πολλοί κόσμος.

ΧΟΡΕΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΒΙΑΡΑΔΩΤΩΝ «Η ΒΡΥΣΗ» 7 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1997 ΣΤΟ ΑΝΑΨΥΚΤΗΡΙΟ ΑΛΕΟΥΣ ΗΛΙΟΥΠΟΛΗΣ, ΜΝΗΣΙΚΛΕΟΥΣ & ΥΔΡΑΣ ΤΗΛ. 9925709 - 9920054

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάσταση καινούργιο, 80 τ.μ. ωφέλιμος χώρος με πρόβλεψη ορόφου, σε οικόπεδο 500 τ.μ. στην Καρβουνάδα. Πολύ λογική τιμή. Τηλ. 094-363732.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστόπουλος.

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα
Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860
093 - 415266
Αθήνα: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό»
Τηλ. 3827360

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.
Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.
ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα. Ανοικτά όλο το χρόνο.
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289



ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

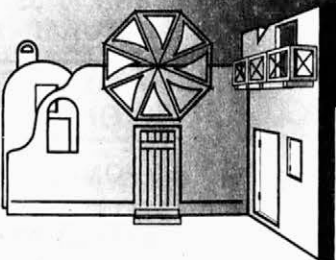
Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα
Τηλ. 9334581 - 9324792

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ALFIERH

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904-(0735) 33015



ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535

Τηλ.: 4227302

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

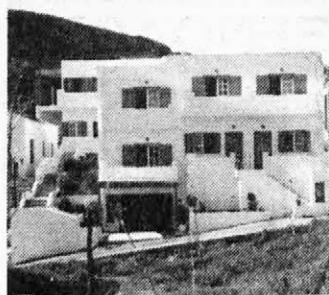
ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ Ι. ΝΑΟΥ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ εις μνήμην Νικήτα Φιλοσοφώφ

Από 50.000 δρχ. οι: Ξηναράκου Ιωάννης και Τούλα, Καρολίδης Πολύβιος και Μαρία, Ξανθοπούλου Νικόλαος και Έφη, οικ. Αρώνη Παναγιώτη 25.000 δρχ. Από 20.000 δρχ. οι: Συντροφιά Κυθρηίων Κυριών, Δραγάσης Εμ., Πανώριου Γεωργ. και Αγγελική, Λεονταίνης Παναγ., Σύλλογος Διδ. 30ου Δημ. Σχολ. και Νηπιαγωγείου, Τριφυλλίου Ίδρυμα Κυθρηίων, Τσιλάκης Αντώνιος, Αρώνη Π. Μαρία, Κοπίδης Ιωάννης. Από 15.000 δρχ. οι: Δημητριάδου Ευγενία, Κασσιμάτης Γρηγόριος, Μπίθας Άρης και Αικατ. Από 10.000 δρχ. οι: Εωραϊστικός Σύλλογος «Μυρτιδιώτισσα», Νικηφοράκης Στέφανος, Ιορδανίδης Αντώνιος, Στάθης Αναστάσιος, Βλάχος Δημ. και Ελένη, Αυγερινός Σπυρ., Μασσέλος Γεώργιος, Κατσούλη Θεώνη, Γαρίδη Ελένη, Σοφοκλέους Χριστόφορος, οικ. Παν. Γ. Καλλιγέρου, Βάρδας Ιωάννης και Μαρία, Μπέρτης Ευάγγελος. Από 5.000 δρχ. οι: Μπρουτάλης Εμ., Καλλιγέρου

Σουζάνα, Ερσελμαν Ελένη, Μαζαράκης Μανώλης, Μιχαλέτου Αικατ., Αλιφίρης Εμ., Μαρίνη Καλλιόπη, Κοπίδης Μιχαήλ, Τσουχλαράκης Λεωνίδας, Γιαννόπουλος Βασ., Προγάκης Μιχ., Σκέρρος Κων/νος, Σωτηρόπουλος Χαρ., Κορωνάου Άννα, Μπέρτης Τασία, Σκούρας Γεωργ. 3.000, Μπερδεμπές Αντώνιος 2.500, Παπαλουκάς Δημ. 2.000, Χαρχαλάκη Μαρία, συσσίτιο ατόρων στις 31-10-96 Ιερού Ναού Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλήρου.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί τους δωρητές και απευθύνει στην οικογένεια θερμά συλλυπητήρια.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01:9643328

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο
270,6 τ.μ. Α' ζώνης στην Αγ.
Πελαγία εντός σχεδίου.
Τηλ. 9617062.

Από τις εκδόσεις ΑΡΜΟΣ
κυκλοφορούν 2 βιβλία του Ε.
Σ. ΣΤΑΘΗ.

- 1) Το γλωσσικό μας πρόβλημα.
- 2) Το Σύνταγμα και ο Θούριος του Ρήγα.

ΤΟ ΚΑΛΙΤΕΡΟ ΔΩΡΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΣΑΣ

Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη...
ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ζητήστε το σε όλα τα μεγάλα βιβλιοπωλεία

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Καλούνται τα μέλη του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών» σε τακτική Γενική Συνέλευση στις 29 Ιανουαρίου 1997 ημέρα Τετάρτη και ώρα 5 μ.μ. στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθρηίων (Θεμιστοκλέους 5, 7ο όροφος) για να συζητήσουν και να πάρουν αποφάσεις στα παρακάτω θέματα ημερησίας διατάξεως:

Θέμα 1ο: Εκθεση πεπραγμένων του Δ.Σ. για το 1996.

Θέμα 2ο: Ανακοίνωση και έγκριση της εκθέσεως της Εξελεγκτικής Επιτροπής.

Θέμα 3ο: Έγκριση Ισολογισμού - Απολογισμού 1996 και απαλλαγή από ευθυνών.

Θέμα 4ο: Έγκριση Προϋπολογισμού 1997.

Θέμα 5ο: Εκλογή ένδεκα τακτικών μελών και τεσσάρων αναπληρωματικών μελών Δ.Σ.

Θέμα 6ο: Εκλογή τριών τακτικών και δύο αναπληρωματικών μελών Εξελεγκτικής Επιτροπής.

Θέμα 7ο: Διάφορες ανακοινώσεις.

Σε περίπτωση που δεν πραγματοποιηθεί απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία, η Γ.Σ. θα επαναληφθεί την επόμενη Τετάρτη 5 Φεβρουαρίου 1997 στον ίδιο τόπο, την ίδια ώρα και με την αυτήν ημερήσια διάταξη και θα θεωρηθεί σε απαρτία ανεξαρτήτως του αριθμού των παρευρισκόμενων μελών.

Το Δ.Σ. σας παρακαλεί θερμά, ύστερα και από την απόφαση δύο εκ των παλαιότερων μελών του των κ.κ. Δημ. Κόμη και Εμμ. Σαμίου να μην θέσουν πλέον υποψηφιότητα, όχι μόνο να προσέλθετε στη Γ. Συνέλευση, αλλά και να δηλώσετε έγκαιρα, όσοι έχετε τον χρόνο και την διάθεση προσφοράς στα κοινά, υποψηφιότητα για την εκλογή σας στο νέο Δ.Σ. του Συνδέσμου μας.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μέσα από τις στήλες της εφημερίδας σας, θέλω προσωπικά και ως εκπρόσωπος των Ναυτ. Εταιρειών,
ΝΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΩ ΘΕΡΜΑ, τους

- 1) Πρόεδρο Κοινότητας Κυθρηίων κ. Αργέμη Καλλιγέρο και ολόκληρο το Συμβούλιο της Κοινότητός του,
- 2) Τον Λιμενάρχη Καψαλίου κ. Κων/νο Προβατάρη και τους άνδρες του Λιμ. Σταθμού Καψαλίου,
- 3) Την Προϊστ. Τελωνείου Καψαλίου Κυθρηίων κα Ματίνα Στρατηγού - Ζερβού,
- 4) Τον Προϊστ. Τελωνείου Αγ. Πελαγίας Κυθρηίων κα Γεώργιο Σουρλή.
- 5) Τον Δ/τή του Α.Τ. Κυθρηίων κα Γεώργιο Γραμμένο και τους άνδρες αυτού,

για την ουσιαστική τους βοήθεια, την αμέριστη συμπαράσταση και για τις άοκνες προσπάθειές τους, στην άσπιση εξυπηρέτηση των Κρουαζιεροπλοίων και των επιβατών τους που προσέγγισαν και επισκέφθηκαν, φέτος, το Νησί μας.

Επίσης θερμές ευχαριστίες εκφράζω για τον Λιμενάρχη Αγ. Πελαγίας κ. Γεώρ. Παναγάκη και τους άνδρες του Λ/Σ Αγ. Πελαγίας, για τους ίδιους ακριβώς λόγους που ανέφερα παραπάνω, στην εξυπηρέτηση των επιβατών και των πλοίων-Υδροπτερυγών, CERES - Ιπτάμενα Δελφίνια.

Η θετικότατη συμβολή όλων και οι από κοινού προσπάθειές μας, συντέλεσαν στο να μείνουν κατενθουσιασμένοι οι επιβάτες, επισκέπτες - περιηγητές και τα στελέχη των Ν. Εταιρειών, υποσχόμενοι μελλοντικά, την συνέχιση των επισκέψεών των - προσεγγίσεων, στο όμορφο Νησί μας.

ΚΩΝ/ΝΟΣ . ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Ν. Πράκτωρ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744
τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια -
Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ.
Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 &
093-269843.

ΠΟΤΑΜΟΣ. Οικόπεδο 1
στρ. κοντά στην πλατεία.
Τιμή λογική. Καθαροί τί-
τλοι. Πληρ. τηλ. 8030822
και 6133237.

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

**ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών δρχ. 3.000
Τιμητικές » 5.000
Συλλόγων » 4.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών » 5.000
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 30
ΗΠΑ κλπ. USD 25
Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

- * ΛΑΔΙΑ
- * ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ
- * ΚΡΑΣΙΑ
- * ΧΑΡΤΙΚΑ
- * ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΠΑΙΔΙΑ
Τ.Κ. 190 02 ΤΗΛ. 6642705 FAX 6642551

ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΡΑ:

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: ΤΗΛ. (0735) 31730 & 31330

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΡΑ: (0735) 31847

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ - MINI MARKET
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΡΑ: (0735) - 31847

ΚΑΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ: ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΤΟΠΙΚΟΙ
ΑΝΤ/ΠΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ: ΒΑΣ. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570

ΧΩΡΑ: ΒΑΛ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ - ΤΗΛ. 31226

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

ΚΑΙ

ΕΜΠΟΡΙΑ

ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172

Του τριβόλου

ΤΡΙΒΟΛΟΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΕΥΣ

Κατατρομοκρατηθείς ο ταπεινός και ήσυχος, φιλογελών Τριβόλος, μην υποστεί και αυτός εις την ράχην του όσα ο άφρων αφέντης του υπέστη, υποστέλλει υποχρεωτικώς την σημαία. Είχε γράψει ο τάλας το ίδιον τον παρελθόντα Απρίλιον, σφοδρώς καταμηνυθείς διά τρίτο από τον Άγιον Κυθήρων. Τώρα ομολογεί τεταπεινωμένος ότι ηττήθη και ότι ήρχισεν πάραυτα να συλλέγει υπογραφάς, ίνα τας χρησιμοποιήσει όταν δώσει λόγον διά την φυγομαχίαν του αυτήν εις τον Άλλον Κόσμον. Αντιλαμβάνεσθε, αγαπητοί αναγνώσται, εις ποίαν δεινήν θέσιν οδηγήθη ο ήδη δεκαετής Τριβόλος, όχι διότι ηττήθη από τους παπάδες (τούτο ήτο μοιραίον να συμβεί), αλλά διότι δεν ηττήθη από τους αγαθούς ιερείς, τους εξορκίζοντες τον διάβολον, αλλά από την δράκα εκείνην την αρμονικώς μετ' αυτού συνεργαζομένην και μύρια κακά διά τους αναγνώστας του απεργαζομένην. Αντιλαμβάνεσθε την ήτταν του πτωχού γελωτοποιού Τριβόλου, όταν οι «προαιώνιοι εχθροί» του, προσεταιρισθήσαν τον «αρχηγόν» του συμμαχήσαντες μετ' αυτού εις βάρος του. Οποίον όνειδος δι' αυτόν! Διά τούτο, λοιπόν, σήμερον, δίδω την θέσιν του τρομοκρατηθέντος Τριβόλου εις τον μέγα διδάσκαλον **Αλέξ. Παπαδιαμάντη** και τον «Καλόγερόν» του που έγραφε 100 χρόνους πριν, καθώς και εις τον **Ευάγγελον Λεμπέση** και το καταπληκτικόν του πόνημα, περί του σημαντικού ρόλου των βλακών εις τας συγχρόνους κοινωνίας, το όποιον εδημοσιεύθη το 1941. Απολαύστε αυτούς, διότι η πτωχή του Τριβόλου ράχη δεν θα ανθέξει τας παρά μίαν τεσσαράκοντα, τας οποίας ήδη έλαβεν ως αντίδωρον της σοβαράς και ευπρεπούς στάσεώς του, ο εργοδότης του. Αλλά και αν εν τέλει ανθέξει τους γρόνθους, είναι ανθρωπίνως αδύνατον ν' ανθέξει την υποκρισίαν όσων «δεινώς εθλίβησαν» διά το συμβάν, καθώς και όσων πατελώς αδιαφόρησαν.

Τέλος, επειδή ουδείς εξ ημών έχει την αξίωσιν από «πεπαιδευμένους άνδρας», όπως οι ημών διώκται, να «γνωρίζουν», τους μεγάλους άνδρας, όπως ο Παπαδιαμάντης και ο Λεμπέσης, πολλώ μάλλον να έχουν αναγνώσει έργα των, καθώς αι γνώσεις αυτών το πολύ μέχρι του «Μικρού Ηρώος» εξικνούνται, τους πληροφορώ, ότι ούτοι από μακρού χρόνου εγκατέλειψαν τον μάταιον τούτον κόσμον. Διά τον λόγον αυτόν, ενδεχόμεναι μηνύσεις να κατατίθενται εν τω Α' Νεκροταφείω Αθηνών ένθα αμφοτέροι αναπαύονται. **«Κ»**

Ο αέναος ρόλος των βλακών!

«Η ηθική τέλος σχέσις μεταξύ βλακός και επιτηδείου ή απατεώνας είναι απροσδοκίτως διάφορος της ήν εκλαμβάνει συνήθως η «κοινή γνώμη». Ο συνήθης κοινωνικός άνθρωπος θεωρεί τον επιτηδέιον και τον απατεώνα ως ανηθικούς μεν, αλλ' ως υποδιαιρέσεις του ευφυούς. Όλος το αντίθετον όμως συμβαίνει: ο επιτηδέιος και ο απατεών είναι ακριβώς υποδιαιρέσεις του βλακός. Και ιδού πώς: Είπομεν ανωτέρω ότι η πονηρία - εκτός εάν είναι μέσον αμύνης των ευφύων, ουχί κατά των βλακών, αλλά κατά της πονηρίας των - αποτελεί φυσικήν ιδιότητα των βλακών και δη φυσικήν συνέπειαν του γεγονότος, ότι λόγω ατροφίας του νοητικού των μηχανισμού, αποτελεί αυτή την μόνην άμυναν αυτών κατά πάσης έξωθεν επιθέσεως. Από της διαπιστώσεως της αληθείας ταύτης μέχρι της ακολουθούσας αληθείας υπάρχει εν και μόνον βήμα: ότι μόνον ο πνευματικός άνθρωπος έχει ανάγκην της επιτηδεύσεως και της απάτης διά να προωθηθή ή να επικρατήση. Ουδείς άνθρωπος αξίας έχει ανάγκην να γίνη επιτηδέιος ή απατεών. Η καθημερινή κοινωνική πείρα διδάσκει ότι τα επίθετα ταύτα ουδέποτε κατώρθωσαν να «κολληθούν» εις ανθρώπους πραγματικής αξίας, οι οποίοι, εάν υπήρξαν μισήτοι έχαρακτηρίσθησαν ίσως ως κακοί ή κατατάσσονται ως «γόητες», ως «τορπιλληταί» ή ως «λιβελλογράφοι», ουδέποτε όμως ως επιτηδέιοι ή απατεώνες: και όταν ακόμη υπήρξαν συντηρητικοί εις τας σχέσεις των μετά των λοιπών ανθρώπων και κατώρθωσαν πάντοτε να προωθηθούν ή να επικρατήσουν. Απολύτως εσωτερική συνέπεια της πνευματικής αναπηρίας του βλακός είναι άλλως τε όχι μόνο η προώθησίς του «πλάτην με πλάτην» με την λεγώνα των ομοίων του, όχι μόνον η προσφυγή εις τα ευτελέστερα μέσα της επιτηδεύσεως, την έλλειψιν αντιθέτου γνώμης, την προσφοράν ευκόλων και ανηθικών εκδουλεύσεως και την κολακείαν, αλλά και η συστηματική αποφυγή πάσης συγκρούσεως και πάσης μάχης. Και όταν ακόμη ο βλαξ υπό την μορφήν του επιτηδέιου ή του απατεώνας, εξαναγκασθεί να δώση μάχην, θα δώση αυτήν διά των πνευματικώς ευκολωτέρων και συνεπώς των ανηθικωτέρων «όπλων»: του ψεύδους, της διαστρεφής, της ραδιουργίας και της συκοφαντίας. Εξ ου έπεται το ακλόνητον δόγμα: και η ανηθικότης είναι αποκλειστικόν προϊόν των βλακών!

- **ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:**
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ)
- **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
80200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)



πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Ο καλόγερος

(απόσπασμα)

ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ

«...Αλλά τί νά είπη τις περί των άρχιπομένων του περιουσί-
ου λαού, αυτών οιτινες κουρεύ-
ουσι τά πρόβατα του Κυρίου, εις
τό πρότυπον βασιλείου; Αυτοί
είναι οι μάλιστα υπεύθυνοι, και
οί μόνοι, της παρούσης έκλύσε-
ως. Αυτοί «χάριν μισοθρήνου και
δοξαρίου» δεν είναι οι άπειμο-
λήσαντες πάσαν άνεξαρτησίαν,
πάσαν άξιοπρέπειαν, εις την πο-
λιτικήν έξουσίαν; Αυτοί δεν
είναι οι περιορίσαντες πάσαν
αυτών την ενέργειαν εις την επί-
δειξιν και εις τό τελετουργικόν
μόνον; Και μήπως έκτελούσι
τουλάχιστον και τούς τύπους μετ'
άκριβείας και εύσυνειδη-
σίας; Τρέχουσιν εις τά μνημόσυ-
να κατά Κυριακάς, χαριζόμενοι
εις την βλακώδη ματαιοφροσύ-
νην άμαθών και χυδαίων
άνθρώπων, ένθ' γνωστόν είναι
ότι τά μνημόσυνα κανονικώς γί-
νονται τά Σάββατα ή και τας κα-
θημερινάς τας άλλας. Άνέχο-
νται την περικοπήν όλων των
άκολουθιών, καταργήσαντες
σιωπηλώς πάν τυπικόν έν τη
έκκλησία. Αυτοί δεν είναι οι
υπογράφοντες έγκυκλίους περί
όρισμών και διατάξεων έκκλη-
σιαστικών και είτα άυστόλως
πρώτοι αυτοί παραβαίνοντες
τάς έγκυκλίους εκείνας; Αυτοί
δεν είναι οι τοσάκις έγγραφως
άπαγορεύσαντες πάσαν καινο-
τομίαν έν τη μουσική, και είτα
ήλιθίως άνεχόμενοι την θυμελι-
κήν παρωδίαν, την καταρρυπά-
νασαν βαναύσως όλους τούς να-
ούς της πρωτεύουσας; Αυτοί δεν
είναι οι δι' έγκυκλίων μέν άπα-
γορεύοντες την τελετήν γάμων
και βαπτίσεων κατ' οικους, δι'
όχημάτων δέ τρέχοντες προς τε-
λετήν γάμων και βαπτίσεων εις
οίκους; Αυτοί δεν είναι οι στέρ-
γοντες την πληθύν των ιερομο-
νάχων ως εφημερίους εις τας
πόλεις; Και διά τίνα λόγον θά
έσυγχωρείτο ό γάμος εις τούς
ιερείς, άν οι ιερομόναχοι δεν

ήσαν προωρισμένοι διά τά μο-
ναστήρια, όπου έχουσι δώσει
εύχην άγνοίας και φυγής του
κόσμου; Αυτοί οι εύπαίδευτοι,
δέν είναι οι άνεχόμενοι ν' άκού-
ωσι τερατώδεις σολοικισμούς έν
τη ιερή ακολουθία, και οι ίδιοι
πολλάκις σολοικίζοντες; Αυτοί
δέν είναι οι προχειρίζοντες εις
ιερείς τά άμαθέστατα, τά φαν-
λότατα στοιχειά, ένδίδοντες
μάλλον εις την πίεσιν του χα-
μωθίου ή τω Θεώ πειθαρχ-
ούντες; Τίς δύναται νά πι-
στεύση, ότι αυτοί είναι χρημά-
των κρείττονες και ότι δεν άλη-
θεύει ή περί σιμωνίας φρικώδης
κατηγορία, όταν βλέπη τούς
άποθνήσκοντας εξ αυτών κατα-
λείποντας βίον πολύν εις τούς
άνεπιούς; Και δεν είναι αυτοί, οι
άρχιπομένες του περιουσίου
λαού του Κυρίου, οι προερχόμε-
νοι προς ένιαυσίαν κουράν τας
κόμιας και τας μονάς, όπου τη-
ροϋσιν έν ισοβαρεί άρμονία, ως
δύο ισορόπους δίσκους ζυγα-
ριάς, γείτονας άλλήλων, την κοι-
λίαν και τόν θύλακον; Και μέ
τοιαύτας άρχάς, μέ τοιαύτα
αίσθήματα, μέ τοιοϋτον βίον,
πώς είναι δυνατόν νά ιδύνωνται
καλώς τά της έν Έλλάδι Έκκλη-
σίας; Και δεν είναι καιρός άρα
νά σκεφθώ ή Μεγάλη του Χρι-
στού Έκκλησία άν δεν συμφέρη
ν' άποσύρη από της έν Έλλάδι
άνηλικού άδελφής της τό αυτο-
κέφαλον, τό όποιον κατά συ-
γκατάβασιν μόνον και υπό
όρους παρεχώρησεν αυτή;

Ταύτα δεν τά έσκέπτετο όλα
ό Σαμουήλ μέ την κεφαλήν του,
άλλά τίς συγγραφεύς ύπήρξεν,
όστις δεν υποκατέστησεν ένίοτε
έαυτόν εις τας σκέψεις του ήρω-
ός του; Μέ την άδειαν του ανα-
γνώστου, παρενεβάλαμεν και
ήμεις όλίγας ιδέας άτομικάς μας
εις τά αίσθήματα του άτυχούς
μοναχού. Σπεύδομεν δέ νά δη-
λώσωμεν, ότι μέ τά άνωτέρω δεν
προσβάλλομεν τό κύρος της
Έκκλησίας, άλλ' απλώς έκφρά-
ζομεν την λύπην μας διά την κα-
τάστασιν των πραγμάτων

(Οι υπογραμμίσεις δεν είναι
του συγγραφέα).

Ο τρίβολος



ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο επί του
κεντρικού δρόμου στον Κά-
λαμο, εκτάσεως 5 στρ. οικο-
δομήσιμο. Πληρ. στην εφη-
μερίδα «Κυθηραϊκά» τηλ.
9827436 (βράδυ).

Η ΝΗΣΟΣ ΚΛΑΙΟΥΣΑ

(προς τον Υπουργό της Ναυπίας)



Ζητώ τον κυρ-Σουμάκη
γιατ' έχ' ένα σαράκι
που τρώει την καρδιά μου,
τρυπά τα σωθικά μου
και γειαιτριά δεν θα θρω.
χωρίς εσένα Σταύρο.
Γιατρέ μου, κάμε κάτι
πριν να μου θγει το μάτι.
Δεν θέλω να μ' εκτρώσεις,
ούτε να ξεγκαστρώσεις
τ' αγκάστρι μ' απ' το Μοίρα
πούπαθ' η κακομοίρα.
Δεν θέλω να φροντίσεις
για να μου ξεγεννήσεις
κανένα γιό ή κόρη.
Ζητώ να μπει παπόρι
στην άγονη γραμμή μου
προτού να θγ' η ψυχή μου.
Αυτό ζητώ να κάμεις
ως της θαλάσσης θάλαμης,
κι αυτό σου λέω μόνο
αν θες να σε σταυρώσω.
Γ.Π.Δ.

(Δυστυχώς ο χώρος δεν ε-
πιτρέπει να αντιγράψουμε ο-
λόκληρο το κομμάτι του
Ε.Λ.(εμπέση) για το ρόλο των
βλακών στις σύγχρονες κοινω-
νίες. Δημοσιεύεται έτσι το τέ-
λος της εντυπωσιακής επιστη-
μονικής και κοινωνιολογικής
προσέγγισής του, καθώς και η
αξία της και η επικαιρότητά
της δεν χάθηκαν με το πέρα-
σμα του χρόνου).

ΠΕΤΡΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

Υλικά επιπλοποιίας

- Εξαρτήματα κουζίνας παντός τύπου
- Διακοσμητικά είδη
- Κλειδαριές, πάγκοι κουζίνας
νεροχύτες, μπαταρίες
- Σιδηρικά και όλα
τα υλικά επιπλοποιίας
- Πλήρης εξοπλισμός ξενοδοχείων και
ενοικιαζομένων δωματίων
- Κουφώματα αλουμινίου, πόρτες,
μηχανισμοί
- Πόρτες ασφαλείας,
χρηματοκιβώτια

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΜΑΝΟΥ ΚΑΤΡΑΚΗ 14, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ (ΕΝΑΝΤΙ «ΒΙΑΜΑΞ»)
ΤΗΛ. 5982915-6 FAX: 5982916



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα
δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή
εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»

ΤΗΛ. 4127846 & 094-572030

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ: Δυστυχώς, δεν λύνεται μόνο του...!

Στην Βουλή το θέμα

Για πολλοστή φορά το συγκοινωνιακό των Κυθήρων περνά από τη Βουλή, αλλά η μέχρι τώρα πείρα μας λέει ότι εκεί δεν λύνεται φυσικά, αλλά καταλογίζονται ευθύνες. Έτσι, πρώτος ο αρχηγός της Ν.Δ. κ. Μιλτ. Έβερετ κατέθεσε ερώτηση στη Βουλή και ακολούθησαν οι βουλευτές κ.κ. Παν. Μελάς και Γ. Καλός. Ο πρώτος, εκτός από την ερώτηση, συνοδευόμενος κι από το βουλευτή της Ν.Δ. κ. Πάνο Καμμένο πήγαν με ελικόπτερο στ' Αντικύθηρα, όπου διεπίστωσαν ιδίοις όμμασι τις συνέπειες από την έλλειψη συγκοινωνίας και συνεπείρσαν την ερώτηση προς τη Βουλή. Παρά ταύτα, όπως θα διαβάσετε στο σχετικό ρεπορτάζ, το θέμα, μέχρι στιγμής, αντιμετωπίζεται με το προσωρινό κι αβέβαιο εκ των πραγμάτων, μπάλωμα των υπουργικών παρακλήσεων προς εφοπλιστές, να δρομολογήσουν εκτάκτως πλοία τους και να καλύψουν τα κενά. Ως τότε όμως ένα τέτοιο θέμα θα λύνεται με προσωρινές λύσεις; Και να δούμε τι θα γίνει τον κρίσιμο μήνα που διανύουμε τώρα όπως και το Φεβρουάριο, καθώς εδώ θα κριθούν όλα και κυρίως η αξιοπιστία των οποίων λύσεων προκύψουν (αν φυσικά προκύψει κάτι), μια κι όλο ακούγονται πολλά τίποτα όμως δεν βλέπουμε!

■ **ΑΛΛΗ** μία φορά, που η εφημερίδα έγινε άνω-κάτω, όσον αφορά την ύλη της λόγω των ραγδαίων γεγονότων. Ήδη, συνεργασίες καθυστερούν, αλληλογραφία περιμένει, το «ψυγείο» γέμισε και τα χρονικά του Δανιήλ Βαρυπάτη δεν λένε να τελειώσουν. Αν ζούσε πάντως ο τελευταίος σίγουρα θα απέκρυπτε τους οφθαλμούς από την θέναν μερικών «συναδέλφων» του. Γι' αυτό ελπίζουμε να μας συγχωρήσει, μαζί με σας και να βρούμε γρήγορα το ρυθμό στην ύλη μας. (Αν μας αφήσουν!...).

ΕΚΙΝΟΥΜΕ το ρεπορτάζ για το Συγκοινωνιακό επαναλαμβάνοντας μία «δυσώδη» παροιμία. «Δε μας φτάναν οι πο... μας ήρθαν κι απ' το Πέραμα». Κι εμάς εδώ δεν μας έφθαναν τα προβλήματα που δημιουργούν μερικοί παπάδες με τη συμπεριφορά τους, μας ήρθε και το ΥΕΝ, το οποίο, ενώ επί τρίμηνο υπέσχετο λύση του προβλήματος της Συγκοινωνίας, ήρθε τώρα να το ...μπάλώσει.

Ακολουθώντας τον παραδοσιακό ελληνικό τρόπο επίλυσης των διαφορών θεμάτων, το Υπουργείο βρήκε τελικά τη λύση του ...μπάλωμάτη. Παρακάλεσε, λένε οι πληροφορίες, τους πλοιοκτήτες των πλοίων «ΜΗΛΟΣ ΕΞΙΠΡΕΣ» και «ΠΗΓΑΣΟΣ» να κάνουν από δύο δρομολόγια το καθένα, για να καλύψουν μία συγκοινωνιακή σύνδεση μέχρι Αντικύθηρα για μία φορά την εβδομάδα. Κι αν το μπάλωμα αυτό κάλυψε τις ανάγκες των εορτών, όλοι διερωτώνται τι θα γίνει, όταν στις αρχές Ιανουαρίου διακόψει τα δρομολόγια του και το «Μάρθα» για την ετήσια επιθεώρηση, που θα κρατήσει μέχρι τις 3 Μαρτίου. Μέχρι το τέλος του '96, το ΥΕΝ δήλωνε άγνοια του θέματος, άρα θα περιμένει να αντιμετωπίσει το πρόβλημα μόλις παρουσιασθεί. Την ίδια στιγμή, άλλες πληροφορίες μάς έλεγαν ότι

το κονδύλιο της αγόρευσης πήγε περίπατο και οι διαγωνισμοί που έγιναν δεν θα έχουν συνέχεια. Κι ευκόλως βέβαια διερωτάται κι ο πιο υπομονετικός Κυθήριος: Τόσους μήνες το ΥΕΝ κοροϊδίζει κανονικά τους Κυθήριους. Για



πρώτη φορά το νησί έμεινε με τετοια ανεπαρκή συγκοινωνιακή εξυπηρέτηση τα τελευταία χρόνια, ενώ κινδυνεύει με ακόμα χειρότερη τις μέρες που έρχονται και η εφημερίδα θα βρίσκεται καθ' οδόν προς τους αναγνώστες της. Μ' άλλα λόγια δηλαδή το ΥΕΝ μπορεί να λειτουργήσει μόνον κάνοντας «παρακλήσεις» σε εφοπλιστές να βοηθήσουν την κατάσταση. Κι ευτυχώς που είπαν ναι κι αυτοί, αλλιώς ίσως φθάναμε στις άλλες παρακλήσεις των ...παπαδών, για να έχουμε συγκοινωνία χρονιάρες μέρες. Και φυσικά δεν ξεχνούμε καθόλου τις διαβεβαιώσεις του ίδιου Υπουργείου, που λίγους μόλις μήνες πριν δήλωνε πως η άδεια του «Πήγασος» λέει, πως, αν χρεια-

σθεί, θα κάνει ένα δρομολόγιο την εβδομάδα στα Κύθηρα. Τώρα μας έμειναν οι παρακλήσεις, η Κρήτη κόπηκε από τα Κύθηρα, τα Αντικύθηρα υπέστησαν μύρια όσα μαρτύρια και το Υπουργείο κοιμάται ήσυχο ότι έλυσε το πρόβλημα.

Θέλετε κι επίλογο: Δυστυχώς δεν έχει. Αφού είμαστε το ίδιο απαισιόδοξοι, όταν εδώ και πάνω από ένα χρόνο επισημαίναμε τους κινδύνους, και παρότι εμείς τουλάχιστον έχουμε το θέμα πρωτοσέλιδο ή ζωντανά όλο αυτό το διάστημα.

Κι όσον αφορά το φίλο Υπουργό ΥΕΝ, δυστυχώς τον ψάξαμε πολλές φορές, αλλά στο τηλέφωνο δεν βγήκε, μήπως μας έδινε καμιά νότα αισιοδοξίας. Τώρα πάμε για τα προβλήματα του ...Πάσχα.

ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑ ΣΤΑΗ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, με έγγραφό του προς τον Πρύτανη του Πανεπιστημίου Αθηνών, ζητά να επεκταθεί το ευεργέτημα χορήγησης υποτροφιών από τη διαθήκη **Μαργ. Στάη** και σε υποψήφιους μεταπτυχιακούς φοιτητές στην Ελλάδα, καθώς και στους αριστούχους των ΤΕΙ, που εισάγονται χωρίς εξετάσεις στα ΑΕΙ.

Ακόμη ζητείται να ισχύσουν τα ίδια για σπουδαστές σχολών του εξωτερικού, όταν δεν λειτουργούν στην Ελλάδα αντίστοιχες σχολές.

Το πολύ σωστό αυτό αίτημα του Συνδέσμου αναφέρεται ότι μπορεί να ενισχυθεί και από τα άλλα Κυθηραϊκά Σωματεία αν απαιτηθεί παρέμβαση στο Εφετείο για συμπληρωματική ερμηνεία της Διαθήκης Μ. Στάη.

■ **ΓΙΑ ΤΟ 1996** είχε προγραμματισθεί η κατασκευή των κτιρίων του αεροδρομίου, αλλά ούτε κτίρια είδαμε, ούτε προοπτικές γνωρίζουμε, καθώς δημοσιεύθηκε κατάλογος έργων και τα Κύθηρα δεν είναι μέσα. Λέγεται ότι η καθυστέρηση οφείλεται στην περιβαλλοντική μελέτη, που καθυστερεί, αλλά τότε για τί απορροφητικότητα των Κοινοτικών κονδυλίων να μιλάμε; Το ίδιο συμβαίνει και με τους βιολογικούς καθαρισμούς. Μ' αυτό όμως το ρυθμό περιμένουμε να πιάσουμε τους στόχους της Ευρώπης;

ΤΡΑΓΙΚΟ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Στις 20 Δεκεμβρίου σκοτώθηκε σε τραγικό δυστύχημα πίσω από το Παναθηναϊκό Στάδιο στην

ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ ΠΑΛΑΙΟΝΤΟΛΟΓΙΚΟ ΕΥΡΗΜΑ

Με έγγραφό της στον Έπαρχο Κυθήρων, η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών επισφαιρίζει τον ενδεχόμενο κίνδυνο για παλαιοντολογικό εύρημα (κοιτώδες) στη θέση Αμμουτσές, από τη λειτουργία αμμορυχείου. Ο Έπαρχος κ. **Κασιμάτης** έδωσε άμεσα εντολή διακοπής αμμοληψίας από το σημείο εκείνο, ενώ παράλληλα απευθύνθηκε στο Πανεπιστήμιο Αθηνών για να πληροφορηθεί αν το εύρημα αποτελεί αντικείμενο μελέτης. Συγχρόνως έστειλε σχετικές φωτογραφίες και ζήτησε από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών να συνδράμει οικονομικά, αν χρειασθεί, το Πανεπιστήμιο, για τη διάσωση του ευρήματος.

Αθήνα ο **Ανάργυρος Σουρής** από τα Λογοθετιάνικα, ηλικίας 25 ετών. Ο άτυχος νέος, που εργαζόταν ως μάγειρας σε κέντρο, έφυγε αργά τη νύχτα για να επιστρέψει στο σπίτι του στον Πειραιά και σύμφωνα με όλες τις ενδείξεις, ενώ ανέμενε στην άκρη του δρόμου για ταξί, κάποιο πούλμαν ή λεωφορείο τον χτύπησε θανάσιμα στο κεφάλι και τον άφησε στον τόπο. Στην αρχή, όταν βρέθηκε με πορτοπαυμένο το κεφάλι, υπήρξαν υποψίες για εγκληματική ενέργεια, αλλά η ιατροδικαστική έκθεση απεκάλυψε το δυστύχημα. Οι γονείς του άτυχου νεαρού, **Βικέντιος** και **Ειρήνη Σουρή** είχαν έρθει από τα Κύθηρα για να περάσουν μαζί τα Χριστούγεννα. Δεκάδες χωριανοί, συγγενείς και φίλοι από την Αθήνα και τα Κύθηρα συνόδευαν τον άτυχο Ανάργυρο στην τελευταία του κατοικία στα Λογοθετιάνικα, στις 22 Δεκεμβρίου. Στους δυστυχείς γονείς του είναι βέβαιο πως και τα πιο θερμά συλλυπητήρια δεν είναι ικανά να μετριάσουν την οδύνη τους από το χαμό του μονακριβού παιδιού τους στο άνθος της ηλικίας του.

■ Ο «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ Σύνδεσμος Αθηνών» δεν έχασε τους νοηλευμένους στα ψυχιατρεία συμπατριώτες μας. Αντιπροσωπεία του τους επισκέφθηκε και τους μοίρασε δώρα και χρήματα για να τους δείξει ότι τους συμπαράσκει μεθα στις άγιες ημέρες των Χριστουγέννων.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
Σπύρις Βίβα
ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

MOTORENT
PANAYOTIS
PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES
CANOES, PEDALBOATS
SURFING BOARDS
WATER SKIS
KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
TEL. 31004, 31700, 31600
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 3821142 - 3800931
★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS
★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaïskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
Καραϊσκου 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196